

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

**"CONCEPCIÓN DE DOCENTES MAYAS Y NO MAYAS SOBRE LA INTERRELACIÓN ENTRE
UNIVERSO Y SERES HUMANOS EN SEXTO GRADO PRIMARIO DE ESCUELAS DEL
MUNICIPIO DE SANTA CRUZ DEL QUICHÉ."**

TESIS DE GRADO

SANDRA CAROLINA REYNOSO CHIC
CARNET 22475-10

SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, MARZO DE 2016
CAMPUS "P. CÉSAR AUGUSTO JEREZ GARCÍA, S. J." DE QUICHÉ

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

**"CONCEPCIÓN DE DOCENTES MAYAS Y NO MAYAS SOBRE LA INTERRELACIÓN ENTRE
UNIVERSO Y SERES HUMANOS EN SEXTO GRADO PRIMARIO DE ESCUELAS DEL
MUNICIPIO DE SANTA CRUZ DEL QUICHÉ."**

TESIS DE GRADO

TRABAJO PRESENTADO AL CONSEJO DE LA FACULTAD DE
HUMANIDADES

POR

SANDRA CAROLINA REYNOSO CHIC

PREVIO A CONFERÍRSELE

EL GRADO ACADÉMICO DE LICENCIADA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, MARZO DE 2016
CAMPUS "P. CÉSAR AUGUSTO JEREZ GARCÍA, S. J." DE QUICHÉ

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR

RECTOR: P. EDUARDO VALDES BARRIA, S. J.

VICERRECTORA ACADÉMICA: DRA. MARTA LUCRECIA MÉNDEZ GONZÁLEZ DE PENEDO

VICERRECTOR DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN: ING. JOSÉ JUVENTINO GÁLVEZ RUANO

VICERRECTOR DE INTEGRACIÓN UNIVERSITARIA: P. JULIO ENRIQUE MOREIRA CHAVARRÍA, S. J.

VICERRECTOR ADMINISTRATIVO: LIC. ARIEL RIVERA IRÍAS

SECRETARIA GENERAL: LIC. FABIOLA DE LA LUZ PADILLA BELTRANENA DE LORENZANA

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

DECANA: MGTR. MARIA HILDA CABALLEROS ALVARADO DE MAZARIEGOS

VICEDECANO: MGTR. HOSY BENJAMER OROZCO

SECRETARIA: MGTR. ROMELIA IRENE RUIZ GODOY

DIRECTORA DE CARRERA: MGTR. HILDA ELIZABETH DIAZ CASTILLO DE GODOY

NOMBRE DEL ASESOR DE TRABAJO DE GRADUACIÓN

MGTR. MIGUEL MARCELINO CABRERA VICENTE

REVISOR QUE PRACTICÓ LA EVALUACIÓN

LIC. MARIA JULIANA SIS IBOY

Santa Cruz del Quiché, 28 de noviembre de 2015.

A: Consejo Facultad de Humanidades
Universidad Rafael Landívar
Campus Central, Guatemala

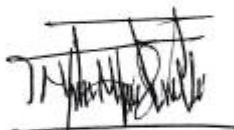
Apreciables miembros del Consejo:

Como Asesor de la tesis titulada **“CONCEPCIÓN DE DOCENTES MAYAS Y NO MAYAS SOBRE LA INTERRELACIÓN ENTRE UNIVERSO Y SERES HUMANOS EN SEXTO GRADO PRIMARIO DE ESCUELAS DEL MUNICIPIO DE SANTA CRUZ DEL QUICHÉ”**, de la estudiante **SANDRA CAROLINA REYNOSO CHIC**, con número de carné **2247510**, me complace informar que ha culminado el proceso de construcción de la misma.

El presente trabajo es un aporte importante para la educación del municipio de Santa Cruz, del departamento de Quiché y de Guatemala.

Ante ustedes respetuosamente, solicito el proceso de revisión de tesis de la estudiante Sandra Reynoso.

Deferentemente,



Lic. Miguel Marcelino Cabrera Vicente
Asesor de tesis
Código: 018904



Orden de Impresión

De acuerdo a la aprobación de la Evaluación del Trabajo de Graduación en la variante Tesis de Grado de la estudiante SANDRA CAROLINA REYNOSO CHIC, Carnet 22475-10 en la carrera LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL, del Campus de El Quiché, que consta en el Acta No. 05777-2016 de fecha 5 de marzo de 2016, se autoriza la impresión digital del trabajo titulado:

"CONCEPCIÓN DE DOCENTES MAYAS Y NO MAYAS SOBRE LA INTERRELACIÓN ENTRE UNIVERSO Y SERES HUMANOS EN SEXTO GRADO PRIMARIO DE ESCUELAS DEL MUNICIPIO DE SANTA CRUZ DEL QUICHÉ."

Previo a conferírsele el grado académico de LICENCIADA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL.

Dado en la ciudad de Guatemala de la Asunción, a los 9 días del mes de marzo del año 2016.



Irene Ruiz Godoy

MGTR. ROMELIA IRENE RUIZ GODOY, SECRETARIA
HUMANIDADES
Universidad Rafael Landívar

DEDICATORIA

A DIOS DUEÑO Y REY DEL UNIVERSO (MI AMOR ETERNO MI AMOR DIVINO)

Por darme la vida y el regalo de los dones del Espíritu Santo, guiarme y ser mi fuerza en todos los procesos de mi vida universitaria.

Porque a pesar de mi pequeñez se fijo en mí e inundo con su gracia mi corazón y mi ser. “Este triunfo es tuyo mi Dios”

A MIS AMORES MÁS GRANDES Y SAGRADOS (MIS PADRES)

Jesús Reynoso y María Chic, por amarme, apóyame, instruirme, acompañarme y darme todo lo mejor en cada etapa de mi vida.

Por darme la vida y ser ejemplo de lucha, entrega, humildad e inculcarme en todo momento el amor a Dios. “Los amo con toda mi alma”

A MIS QUERIDISIMOS HERMANOS Y HERMANAS

Patricia, Lucia, Eligio, Manuel, Carlos y Fernando por ser parte esencial de mi vida, creer en mis sueños y alentarme en todo momento. “Los amo”

A MIS AMIGOS Y AMIGAS

Por brindarme el don de la amistad y haber compartido momentos de lucha y victoria. Especialmente a Eva Josefina Bulux Mendoza por ser mi confidente, amiga, y hermana.

A MI ASESOR DE TESISMGTR.

Miguel Marcelino Cabrera Vicente por su valiosa amistad, apoyo incondicional y su gran ejemplo de entrega, humildad y preparación.

ÍNDICE

I. INTRODUCCIÓN.....	1
1.1 Cosmovisión.....	10
1.1.1 Cosmovisión maya.....	10
1.1.2 Cosmovisión occidental.....	11
1.1.3 Principios mayas.....	12
1.1.4 El equilibrio entre naturaleza y seres humanos.....	12
1.1.5 La interrelación entre naturaleza y seres humanos.....	13
1.1.6 Valores mayas.....	14
A. El carácter sagrado de la naturaleza.....	14
B. El carácter sagrado del universo.....	15
1.1.7 Elementos sagrados de la naturaleza.....	15
A. El sol.....	16
a) Función del abuelo sol sobre la naturaleza y seres humanos.....	16
B. La luna.....	17
b) Función de la abuela luna sobre la naturaleza y seres humanos.....	17
1.2 Educación Bilingüe Intercultural.....	18
1.2.1 Fines de la Educación Bilingüe Intercultural.....	18
1.2.2 Fundamentos de la Educación Bilingüe Intercultural.....	20
1.2.3 Filosofía de la Educación Bilingüe Intercultural.....	23
1.2.4 El Currículo Nacional Base y la cosmovisión maya.....	24
1.2.5 Modelo de Educación Bilingüe Intercultural.....	25
1.2.6 Escuela Bilingüe Intercultural.....	26
1.2.7 Docente Bilingüe Intercultural.....	27
II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	28
2.1 Objetivos.....	29

2.1.1 Objetivo general.....	29
4.1 Objetivos específicos.....	29
2.2 Variables de estudio.....	29
2.3 Definición de variables.....	29
2.3.1 Definición conceptual de las variables de estudio.....	29
2.3.2 Definición operacional de las variables de estudio.....	30
2.4 Alcances y límites.....	30
2.5 Aportes.....	31
III.MÉTODO.....	32
3.1 Sujetos.....	32
3.2 Instrumentos.....	32
3.2.1 Instrumento de encuesta.....	32
3.2.2 Validación de instrumento.....	33
3.3 Procedimientos.....	33
3.4 Diseño de investigación.....	34
3.4.1 Metodología estadística.....	34
IV. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS.....	35
V. DISCUSIÓN.....	59
VI. CONCLUSIONES.....	66
VII. RECOMENDACIONES.....	68
VIII. REFERENCIAS.....	70
ANEXOS.....	75

RESUMEN

El presente estudio tiene como objetivo principal determinar la concepción de docentes mayas y no mayas de sexto grado primario de escuelas del municipio de Santa Cruz del Quiché sobre la interrelación entre universo y seres humanos. Los sujetos de investigación fueron cuatro docentes pertenecientes a la cultura maya y cuatro de la cultura ladina, así mismo 131 estudiantes del grado mencionado. El estudio fue cualitativo y descriptivo. Los resultados obtenidos fueron a través de una encuesta con opciones de respuestas múltiples.

Entre los hallazgos más importantes del estudio, se comprobó que los docentes tienen conciencia de la importancia de la relación positiva del ser humano con su entorno. A pesar de que pertenecen a dos culturas distintas se refleja una tendencia de sentir y pensar desde una perspectiva maya, porque ambos (ladinos y mayas) hacen énfasis en la práctica de valores como: el respeto y amor a la madre tierra, la protección de todo lo que existe y la valoración a los elementos del universo.

Se concluye que los docentes de ambas culturas realizan actividades dentro y fuera del establecimiento en las cuales propician acciones pedagógicas que desarrollan competencias del área de Ciencias Naturales y Tecnología enfocada a la participación del alumno en actividades que garantizan la seguridad, protección y conservación de un medio ambiente sano. La sugerencia a los docentes es que planifiquen, ejecuten y evalúen actividades culturales basados en la consigna de proteger, conservar y mejorar el medio ambiente y de esta manera proyectar una mejor calidad de vida, tomando acciones inmediatas en cuanto a preservar un equilibrio ecológico entre seres humanos y universo.

I. INTRODUCCIÓN

Con el discurso de la modernidad, la humanidad misma ha transformado radicalmente la concepción y la forma de relación entre el hombre y la naturaleza. A lo largo de todos los años el hombre se ha ido desarrollando como tal y ha jugado un papel muy importante en de su sobrevivencia sobre la faz de la tierra; la cual involucra todo tipo de relación positiva o negativa entre él y ella, es decir modos de ser, de actuar, de producir, de consumir y de relacionarse con los demás y el universo. Tomando en cuenta que los diferentes recursos naturales de una región juegan un papel muy importante en la cosmovisión de los pueblos y, por ello, en la creación de la cultura, es importante resaltar que Guatemala es un país multicultural, multiétnico y multilingüe, ya que alberga a cuatro culturas como la maya, ladina, xinkas y garífuna, cada una de ellas con un sistema de vida que se ha ido cultivando desde siglos atrás.

Los mayas y ladinos han sembrado su historia en relación a sus formas de ser, entender la vida y relacionarse con la naturaleza, por lo que la cosmovisión de cada pueblo constituye una parte importante en todo el universo dinámico y cambiante en el que los seres humanos actúan interdependientemente de los demás elementos que coexisten con él. En la actualidad el respeto a la naturaleza es uno de los valores que está en crisis a nivel local, por lo que existe la necesidad de una educación ambiental que permita tomar conciencia de la necesidad de conservar y mejorar el medio ambiente en general, en virtud que es un problema general y son muchos los daños que se crea al no afrontarlo en una forma sistemática.

Considerando que la escuela se encarga de la construcción del conocimiento y formación del ser humano desde múltiples dimensiones de la vida en la cual el docente juega un papel muy importante en la implementación de métodos y procedimientos que orienten, concienticen y conduzcan al educando a una vida equilibrada entre cosmos, naturaleza y seres humanos. En tal sentido, la presente investigación tiene por objetivo determinar el pensamiento de los docentes mayas y no mayas sobre la importancia de la interrelación entre los seres vivos y el universo en sexto grado primario de escuelas del municipio de Santa Cruz del Quiché.

Por la importancia de la investigación se procura establecer las bases teóricas para la fundamentación del respectivo estudio. Así mismo se sustenta en investigaciones nacionales que a continuación se presentan.

Esteban (2013), con el objetivo de identificar cómo se aplica el pensamiento maya en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Instituto de Educación Básica por Cooperativa Parcelamiento Xalbal, del municipio de Ixcán, Quiché, realizó un estudio en el cual tomó como muestra a 66 estudiantes, 15 ancianos residentes de la comunidad pertenecientes a la etnia Mam, 10 docentes mayas y ladinos a quienes aplicó una entrevista semi abierta y un instrumento de observación.

Según los resultados el 70% de docentes posee ideas positivas sobre el pensamiento maya al asociarlo con el pensar y sentir de las personas que pertenecen y se identifican con una etnia maya como el respeto hacia la naturaleza, creencias, espiritualidad maya y sobre todo el concepto de que todo tiene vida, energía y su razón de ser. Sin embargo el 30% de docentes ladinos manifestó no tener mayor idea al respecto. En consecuencia se concluyó que en el caso de los docentes, existe mayor tendencia por la identidad maya, principalmente en relación al respeto por la madre naturaleza, producto de un proceso más elevado de reafirmación y reivindicación cultural, con posibilidades de trascendencia hacia los alumnos.

Según las principales recomendaciones es importante contemplar en el plan operativo anual del establecimiento y en la planificación didáctica de cada docente la sistematización de las experiencias, valores y conocimientos que conservan los ancianos mayas de la localidad así mismo que contemple la implementación de charlas y orientaciones impartidas por los ancianos y ancianas en las áreas de aprendizaje afines. Estas acciones, permitirán desarrollar en los estudiantes los conocimientos, actitudes y habilidades que fortalecen su identidad y cultura.

Tuj (2012), con el objetivo principal de derivar las características de la formación docente desde la cosmovisión Maya en la Escuela Normal Regional de Occidente del distrito 07-04-01 del municipio de Santa Lucía Utatlán, Sololá, realizó una investigación en la cual tomó como sujetos a docentes y estudiantes de las carreras de Magisterio de Educación Primaria Bilingüe

Intercultural y Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural, ambos pertenecientes al distrito 07- 04-01. Para recabar la información aplicó una encuesta y una observación. Según los resultados la mayoría de docentes respondió que es imprescindible tener una visión del universo basada en la cosmovisión maya, porque implica considerar la espiritualidad de un mundo vivo y, establecer interrelaciones armónicas entre los seres del universo; el 90% de docentes practica la cosmovisión maya en su vida cotidiana; y el 95% afirma que conoce la cosmovisión maya, porque es parte de su vivencia comunitaria y familiar, por lo que desde las relaciones socioculturales y familiares traen las bases vivenciales de una cosmovisión, que se manifiesta en la interrelación, el respeto a la diversidad en el universo y a sentirse parte de ello.

Según las conclusiones, la cosmovisión maya está enfocada en la relación armónica entre todos los elementos del universo, en donde el hombre es sólo uno de ellos, es integral, describe que el universo es un gran sistema vivo interconectado, por eso, retomar este pensamiento aportaría significativamente en la formación docente, implicaría transformarse a sí mismo, evolucionarse para un cambio de ver y convivir con el mundo, lo que las nuevas ciencias le denominan paradigma emergente.

Finalmente recomienda que las acciones educativas deben partir de que el ser humano es fragmento de un mundo sistémico, es decir que es tan sólo un elemento más del universo y que todos dependen de todos, toda transformación implica un trabajo multisectorial incluyente desde autoridades educativas, representante de instituciones afines y no afines a la educación, comunidad, padres de familia, estudiantes y docentes.

León (2007), con el propósito de identificar los aportes que ofrece la simbología maya k'iche' al educador para una educación más integradora, realizó un estudio en Quetzaltenango. Los sujetos fueron 200 catequistas, 60 coordinadores, 15 maestros y 48 jóvenes del equipo de inculturación, todos de origen maya k'iche' del área urbana y rural, a quienes aplicó como instrumento una boleta de encuesta con ocho preguntas. Según los resultados 100% de docentes respondió que la educación de la familia k'iche' promueve el respeto, el trabajo, la relación con la tierra y el amor a la naturaleza, porque ser indígena significa mantener un diálogo constante

con la familia y con todos los elementos existentes del universo puesto que allí se alimenta y se desequilibra espiritual y moralmente.

Según las principales conclusiones, la formación de los maestros k'iche' debe partir de los saberes ancestrales presentes en la vida sociocultural de las comunidades, fundamentada en los principios éticos y morales mayas, que lleven al individuo a asumir libremente la riqueza cultural que posee su cultura. De esta manera se comprometerá con su comunidad, desarrollará mejor su liderazgo y promoverá con creatividad en la niñez a través de símbolos concretos que la naturaleza misma ofrece, las ciencias de la matemática y la astronomía Maya, para que ambos alcancen una conciencia ecológica y social.

Finalmente recomendó que los maestros y el Ministerio de Educación manifiesten como formación permanente el contenido del Popol Wuj y el Calendario Maya, con una visión psicopedagógica y agrícola que garantice un proceso de investigación para articular la tradición oral de la cultura k'iche' y elaborar los contenidos educativos.

Barreno (2004), con el objetivo principal de proponer estrategias metodológicas a fin de fortalecer valores, acciones y conocimientos que favorezcan la conservación del ambiente natural y la conciencia ambiental, en los niños y las niñas de 4 a 5 años del Taller Infantil "La Granja" ubicada en el sector norte de la ciudad de Quito, realizó un estudio en el cual tomó como sujetos a 10 niños y niñas de 4 a 5 años de edad, a quienes se aplicó un instrumento de observación, así mismo a 20 padres de familia y 50 maestras a quienes se proporcionó una encuesta.

Los hallazgos evidencian que según las educadoras, las estrategias y actividades indispensables dentro de la educación ambiental en los centros infantiles se relacionan con componentes tales como la creación de un huerto, en donde los niños y niñas siembren, rieguen, jueguen con la tierra; también tengan experiencias sobre el cuidado de los animales, así mismo que las estrategias que alcanzan mayor jerarquía es la utilización adecuada del agua potable y el manejo de la basura.

Entre las conclusiones se encuentra que con la ayuda de las estrategias metodológicas para promover la educación ambiental en los niños y niñas se ofrecieron a las docentes una serie de experiencias significativas que facilitaron y desarrollaron en gran medida comportamientos de cuidado y respeto hacia el medio natural.

Finalmente recomendó crear en los rincones de aprendizaje de los niños y niñas un espacio adecuado para el contacto con la naturaleza, en donde sean los propios niños y niñas quienes descubran, toquen, exploren con los elementos del medio natural y fomentar en los niños y niñas el cuidado y respeto por la naturaleza empezando por su entorno más cercano, realizando pequeñas actividades de cuidado, orden y limpieza.

Morales (2003), con el objetivo de determinar las estrategias en medio ambiente basadas en las necesidades de la población escolar del nivel medio del área urbana del departamento de Huehuetenango, realizó un estudio en el cual tomó como sujetos a directores, maestros y alumnos a quienes aplicó una encuesta. Los resultados fueron: la mayoría de docentes respondió que la metodología empleada en el proceso enseñanza-aprendizaje del medio ambiente es 30 % la inducción, 27 % deducción y el 10% científica; así mismo el 66 % respondió que las actividades empleadas para la enseñanza del medio ambiente es la exposición, investigaciones, trabajo de campo, laboratorios y visitas a ecosistemas.

Según las conclusiones los directores y catedráticos muy pocas veces participan en los problemas ambientales de su medio, así mismo que en Huehuetenango no existen suficientes programas o proyectos pro mejoramiento del medio ambiente para la comunidad y por lo mismo los estudiantes no tienen opción de participar. Se recomendó que las autoridades educativas y catedráticos planifiquen sistemáticamente proyectos y programas para la conservación y mejoramiento del medio ambiente y así los estudiantes del nivel medio tengan opción de participar.

Vásquez (2003), se propuso como objetivo principal investigar los principios, elementos y valores de la cultura maya que deben incluirse en los textos de lectoescritura en idioma Mam del municipio de San Juan Ostuncalco del departamento de Quetzaltenango.

Para la colección de la información aplicó una entrevista a 20 docentes seleccionados por tener ciertos conocimientos e identificación con la cultura maya; 10 padres de familia que poseen conocimientos de los principios y valores de la cultura maya, así mismo encuestó a cinco profesionales con conocimientos sobre el tema y trabajadores de instituciones afines.

Según los resultados el 75% de maestros y el 80% de directores indicó que les parecía excelente que los libros tengan contenidos acerca del equilibrio que debe existir entre los elementos de la naturaleza. Esto significa que urge incluir dichos contenidos en los libros de lectoescritura. Según las conclusiones en la actualidad no existen libros de lectoescritura con contenidos que valoren, fomenten, incluyen los principios, elementos y valores de la cultura maya en las escuelas oficiales donde se desarrolla educación bilingüe. Según las recomendaciones más importantes, las instituciones que se dedican a la elaboración de los textos de lectoescritura, deben incluir en dichos materiales los principios, elementos y valores de la cultura maya, para que se dé una verdadera educación bilingüe.

Chitop (2002), realizó una investigación con el fin de determinar los componentes culturales de la Cosmovisión Maya Q'eqchi' respecto a la protección del medio ambiente aptos de incorporar en el currículo de la escuela primaria del área rural del municipio de El Estor, departamento de Izabal. Para el estudio tomó como sujetos a padres de familia y líderes comunitarios de 10 comunidades del área rural de dicho municipio, así mismo a 30 maestros y maestras que laboran en las escuelas oficiales del nivel primario de 16 comunidades a quienes se aplicó un cuestionario.

Según los resultados de la investigación la mayoría de maestros y maestras contestó que el significado de la tierra en la espiritualidad es como la madre de todos, así mismo afirman que se mantiene el concepto de “nuestra madre tierra”, “nuestro padre sol”, “nuestra abuela luna” y una mayoría absoluta de maestros y maestras considera necesario la inclusión de todos los componentes de la cosmovisión maya mencionados en el currículo de la escuela primaria.

En conclusión la educación ambiental Q'eqchi' inicia en el hogar, es práctico comunitario, moral y sacral porque todo lo que existe es sagrado, por ejemplo: Además de sagrada, la tierra es

madre; el aire es la presencia del Ajaw (Dios); el agua tiene vida; el fuego es el medio de comunicación entre los seres humanos y el Ajaw (Dios); las plantas sienten y los animales son los guardianes de las montañas por lo que su cacería sin el debido permiso del Ajaw (Dios) se considera un pecado y cotidiano.

Finalmente se recomendó que la Jefatura Departamental de Educación Bilingüe Intercultural JEDEBI y la Unidad de Planificación Educativa UPE, al revisar la propuesta curricular que en este estudio se propone mantengan en los contenidos la relación persona, Ajaw (Dios) y naturaleza; lo anterior basado en el respeto mutuo y la sacralidad de la tierra, el aire, el agua, el fuego, las plantas, los animales, los cerros y montañas como elementos básicos de educación ambiental en la cultura Maya Q'eqchi'.

Basegoda (2002), realizó una investigación en cual tuvo como objetivo general facilitar los valores mayas a los alumnos de la escuela primaria para convertirlos en conocimientos y nuevos hábitos o actitudes para mejorar y conservar el medio ambiente. Los sujetos encuestados fueron 20 estudiantes y el 80 docentes de ocho escuelas de San Lucas Tolimán. Entre los resultados se encontró que el 78% de los docentes afirma que toman en cuenta los valores mayas tales como: El carácter sagrado de la naturaleza y el universo, para conservar y mejorar el medio ambiente; así mismo el 100% de docentes manifestó que ha elaborado el plan anual de educación ambiental y el 69% de los docentes respondió que realizan actividades ambientales fuera del aula.

Según las conclusiones por la misma condición de ser dinámica, toda cultura no puede permanecer intacta, por lo que en la cabecera municipal de San Lucas Tolimán han convivido la cultura maya y ladina; ambas han adquirido valores, principios, conocimientos y vocabulario de la otra cultura, la escuela con la aplicación del proyecto propuesto estará llevando esa realidad al niño. Finalmente se recomendó que los docentes y estudiantes deben tomar la naturaleza como fuente de conocimiento y ciencia. Que aprendan a descifrar su lenguaje, por medio de la contemplación y observación.

Taquira (2001), realizó una investigación en la cual se trazó como objetivo principal determinar los valores de la cultura maya que se practican dentro de la cosmovisión Kaqchikel.

Para recabar la información aplicó una entrevista a 91 personas entre ellas ancianos, guías principales y 13 maestros bilingües del centro ceremonial Iximche, siendo un total de 104 personas, comprendidas en las edades de 33 a 85 años.

Según los resultados, la mayoría de docentes considera que aún prevalece la existencia de la práctica de valores esenciales para la vida y que existen valores importantes sobre el respeto a la madre naturaleza, el cual permite contenidos teóricos y prácticos tanto para el alumno como para el docente. Con estos valores se aprenderá a conservar el medio ambiente y permitirá entender la forma de convivir con la madre naturaleza; así mismo la mayoría de maestros bilingües afirmó estar de acuerdo con la utilización de contenidos que impulsen los valores mayas y brinden alternativas de vida para las culturas existentes en nuestro país.

Según las conclusiones aún prevalece la existencia práctica de valores esenciales para la vida, plasmados en el Calendario Maya, lo cual rige y orienta las habilidades y destrezas del alumno, permite contenidos que contribuirán a la formación del alumno para educarlo desde su propia cultura, en convivencia intercultural y multicultural.

Según las principales recomendaciones, los maestros bilingües, directores y autoridades educativas del Ministerio de Educación, deben ejecutar con plena conciencia, la transformación educativa y educar al alumno para conocer con amplitud su cosmovisión cultural. Asimismo hace ver que es importante señalar que los maestros y autoridades educativas deben ser capacitados para conocer la cosmovisión de las culturas existentes en nuestro país, para cumplir con la verdadera transformación de la educación intercultural.

Villanueva (2000), realizó un estudio en el cual tuvo como propósito principal determinar cuál es la contribución del ambiente escolar en la formación de actitudes ecológicas de los estudiantes del nivel primario del municipio de Quesada. Para ello tomó como muestra a 80 maestros de 30 escuelas primarias del área rural del sector oficial, a quienes aplicó una encuesta.

La mayoría de docentes considera que los programas, actividades y estrategias de estudio que se aplican en los ambientes escolares responden poco o nada a la formación de actitudes en los

alumnos, para preservar la ecología. La escuela trabaja con programas tradicionales que incluyen un listado de materias científicas que no son importantes en la formación educativa de los estudiantes, ni mucho menos enlistan contenidos de ecología, aduciendo que los responsables son instituciones específicas; así mismo se comprobó que los materiales de apoyo que se utilizan en el ambiente escolar son poco y nada adecuados para orientar a los estudiantes en la protección de la ecología de modo que no facilita actitudes ecológicas de los estudiantes, ni aproxima a éstos a la formación de la realidad de lo que se quiere formar.

Entre las conclusiones se determinó que el tipo de actitudes ecológicas que se han formado en los estudiantes del nivel primario, poco favorece la conservación y preservación del ambiente, pues las estrategias educativas planteadas no cimentan conductas positivas que mejoren el entorno ecológico de las comunidades del municipio de Quesada.

En base a lo anterior se recomendó que es necesario aprovechar todo tipo de recursos naturales y material de apoyo con que cuenta el ambiente escolar del nivel primario, para lograr una mejor calidad de educación que fortalezcan las actitudes y conductas de los estudiantes para la conservación y preservación del entorno ecológico de sus comunidades y aprovechar todo tipo de estrategia gubernamental y no gubernamental, para que los programas educativos que se desarrollan en el ambiente escolar del nivel primario, propongan acciones que favorezcan la formación de actitudes en los alumnos para mejorar el medio ambiente de sus comunidades.

Los estudios presentados contienen datos y resultados sumamente importantes, los cuales sirven como referencia del avance o retroceso del tema en estudio; así mismo se presentan distintos temas que integran el marco teórico, cuya función es respaldar y fundamentar la investigación.

1.1 Cosmovisión

Tomando en cuenta que todos los miembros de un pueblo tiene distintas maneras de pensar, de actuar y ver la vida, López (2001) argumenta que la cosmovisión es una forma relativa de concebir un mundo en que la vida vegetal y animal están sujetos a algunos procesos comunes, en los cuales las criaturas vegetales operan con frecuencia como modelos. La percepción y construcción mental de un mundo específico en el marco general de las diversas tradiciones específica a la cultura y como tal a la cosmovisión.

Los saberes surgen en la cosmovisión de la persona, en su necesidad de ser, ver y entender su contexto; al respecto Florescano (2000) indica que cada individuo sería un conjunto ordenado de ideas y creencias de su contexto, donde cada pueblo llega establecer sus diferentes formas de acción, en los aspectos político, religioso, moral, medicinal, derecho, género y la producción agrícola, entre otros aspectos más.

Al respecto Martínez (2005) dice que la cosmovisión recae en todas las actividades cotidianas y diversificadas de todos los miembros de una colectividad. Se trata del conjunto de creencias que permiten analizar y reconocer la realidad a partir de la propia existencia. Puede hablarse de la cosmovisión de una persona, una cultura, o una época.

1.1.1 Cosmovisión maya

Según Maya' Na'oj (2006) la cosmovisión es el sustento más profundo que los abuelos y abuelas crearon para explicar el origen de la vida, el origen y el desenvolvimiento del Universo. Es la forma propia de ver, entender y vivir el sentido de la vida. En palabras sencillas, indica que la cosmovisión maya es la forma de entender y relacionar, al ser humano con los elementos de la naturaleza, la estrecha dependencia y complementariedad así como la unidad necesaria para la vida espiritual y material, y su relación con el entorno.

Para el pueblo maya, la cosmovisión se vincula a la visión del mundo y de la vida, sobre los fenómenos que acontecen en el transcurrir del tiempo, en forma individual y colectiva, por lo que según Roncal y Guarón (2002) los seres humanos están vinculados a todos los elementos que le rodean. Esta forma de explicar el mundo, la vida y las cosas, se define como una visión cosmogónica, vinculante y holística que constituye en la actualidad una alternativa para la construcción de una sociedad armónica, respetuosa y con profunda libertad humana.

Al respecto Martínez (2005) indica que la cosmovisión indígena puede nutrirse de una visión holística, brindando la percepción de equilibrio, integración y reciprocidad que se da en la naturaleza, donde el ser humano es parte de este ciclo vital, donde el conocimiento está en las cosas y el hombre sólo lo descubre. Siendo que la cosmovisión abarca lo tangible y lo intangible, la materia y la no materia, el mundo, el cosmos, el tiempo y se percibe como algo circular en vez de lineal y se retroalimenta permanentemente.

1.1.2 Cosmovisión Occidental

La cultura occidental resalta su manera peculiar de visualizar y entender al mundo, puesto que tiene su propia manera de interpretar los fenómenos de la naturaleza y las realidades de la vida del hombre, Sánchez (1955) describe la cosmovisión como lentes, modelo o mapa desde el punto de vista del cual las personas perciben la realidad. También la define como el juego de suposiciones incluyendo valores y compromisos que influyen en la forma en que se percibe y se responde a la realidad. Además la cosmovisión incluye las suposiciones centrales, conceptos y premisas más o menos ampliamente compartidas por los miembros de una cultura o subcultura.

Según el autor anterior, la cosmovisión designa una cierta visión del mundo en que actúa el hombre sobre su entorno, ante ello Dilthey (1954) dice que las concepciones del mundo no son productos del pensamiento, no nacen de la pura voluntad de conocer, surgen de las actividades vitales de la experiencia de la vida, de la estructura de nuestra totalidad mental. Al respecto Bermúdez (2004) afirma que la visión occidental coloca al ser humano como el centro de las relaciones, gracias a la razón el hombre tiene la capacidad de transformar la naturaleza para su beneficio.

1.1.3 Principios mayas

Según la (Asociación Naturista Guatemalteca (ASONAGUA), 2002) los principios que fundamentan la cultura Maya, son un conjunto de normas que se fueron estableciendo paulatinamente, para regir el comportamiento de las personas dentro de la naturaleza de la cual se considera parte. La vida y energía que poseen los seres que conforman la naturaleza, la independencia que existe entre los mismos, ha generado la práctica de principios que caracterizan las vivencias culturales de los pueblos indígenas.

Por otra parte Matul (2003) señala que los principios se manifiestan en las relaciones que se dan entre las personas en los acontecimientos sociales, culturales, o religiosos, en condición de respeto e igualdad, donde nadie es superior a nadie.

Tomando en cuenta que los principios se muestran en las diversas relaciones humanas (El Programa de Naciones Unidas Para el Desarrollo (PNUD), 2006) indica que los principios establecidos por los Mayas, se transmiten a la personas desde temprana edad, para que vayan tomando conciencia de la importancia y para garantizar su permanencia e interdependencia de los demás seres.

1.1.4 El equilibrio entre naturaleza y seres humanos

El equilibrio o la paz, es una práctica y una realidad social a lo largo de toda la historia de la humanidad, que se ha convertido en un instrumento para evaluar y promocionar el bienestar de las personas, Según Yac (2006) el equilibrio es un signo de bienestar y armonía que une a unos con otros, también a la naturaleza, y al cosmos en conjunto. Hace que las personas se sientan más humanas y le da sentido a sus vidas. Facilita la relación con los demás como miembros de una misma especie, independientemente de las diferencias que, de una u otra índole, puedan existir.

Para alcanzar un verdadero equilibrio Francisco y Muñoz (2005) dicen que el ser humano debe integrarse en la naturaleza con la que convive y a la que se debe. Es pues fundamental

mantener el equilibrio entre el estado natural de las cosas y las implantaciones y sobre todo de su ansia de mostrar su superioridad. De hecho el ser humano lleva siglos enfrentados a la naturaleza que le acoge, de la que es parte y la que le permite sustituir.

El equilibrio en todos los aspectos y o planos del ser humano es importante, sin el nada puede realizarse; sin él toda plenitud resulta imposible por lo que según Garó (2004) el equilibrio en el ser humano y naturaleza está compuesto de aspectos espirituales, mentales, emocionales (sentimientos) y físico.

1.1.5 La interrelación entre naturaleza y seres humanos

La dinámica de compartir con otros seres es una realidad que determina la vida del ser humano, ante ello Alvarado (2003) indica que la relación del ser humano con la naturaleza y el universo es interdependiente y tiene un sentido filosófico, porque para su existencia equilibrada, uno es complemento del otro, lo que le sucede a la madre tierra o el universo afectará también a los seres humanos por lo que ninguno de estos tres puede existir sin esa relación.

La interrelación es una realidad que determina la vida del ser humano con el medio que le rodea, al respecto Rico (1977) indica que no existe ni un tú ni un yo, sólo existe el nosotros en base al poder y al sometimiento coactivo del medio. Si el ser humano es físicamente interdependiente, es capaz y depende de el mismo, pero también debe comprender que trabajando en equipo puede lograr mucho más de lo que puede lograr solo, incluso en el mejor de los casos.

Como persona interdependiente, se tiene la oportunidad de compartir profunda y significativamente con otros, en relación a ello Alvarado (2003) comenta que la relación del ser humano con la naturaleza y el universo es interdependiente y tiene un sentido filosófico, porque para su existencia equilibrada, uno es complemento del otro, lo que le sucede a la madre tierra o el universo afectará también a los seres humanos por lo que ninguno de estos tres puede existir sin esa relación.

1.2.1 Valores mayas

Los valores orientan la práctica y el estilo de vida de los pueblos, dinamizan su cultura y mantienen su identidad por lo tanto son importantes, en la vida personal, familiar, y comunitaria. Al respecto Flores (2007) explica que en la cultura maya se entiende como valor, toda perfección real o posible que procede de la naturaleza y que se apoya tanto en el ser, como en la razón de ser de lo que es real, por lo que están anclados en la persona humana como depositario, y solo en él, su existencia es real y virtual al mismo tiempo, la definición de valor, tiene relación con las manifestaciones de los pueblos indígenas, en sus costumbres, su arte y espiritualidad, su sistema político y jurídico, su familia y su comunidad y en el conocimiento que tiene sobre su relación con la naturaleza.

El pueblo Maya ha fortalecido su cultura mediante el conocimiento la práctica y transmisión de sus valores, al respecto Salazar (2007) expresa que los valores de la cultura maya son transmitidos de generación en generación, se aprenden en la familia y en la comunidad, se intercambia su aprendizaje en las familias, entre la misma comunidad y con las demás comunidades del medio, son resguardados y observados con mucho cuidado y propiedad porque tienen relación directa con el desarrollo de su consciencia, la libertad y dignidad de las personas.

La vivencia de los valores ha sido una de las fortalezas de los pueblos indígenas, en sus dinámicas internas, familiares y en su relación con otras culturas y sociedades. Según López (2002) las comunidades y sus familias, han practicado sus valores como elemento esencial del desarrollo humano en lo espiritual y en lo material. Es decir que los valores, en el marco de esta cultura, sustentan la dignidad y la libertad del pueblo Maya en la sociedad multicultural que construye una cultura intercultural.

A. El carácter sagrado de la naturaleza

La manifestación de respeto por todo lo que tiene vida y el sentido de responsabilidad del hombre como protector de la naturaleza son dos valores fundamentales que guían las enseñanzas de padres a hijos en la cultura maya, al respecto Uk'u'x Mayab' Nab'alil (2000) indica que para el pueblo maya todos los elementos que forman el universo, son dignos de respeto, el sol, la luna,

las estrellas, la tierra las plantas, los animales, el agua, etc. Por eso antes de cortar un árbol los mayas tiene que invocar al Creador y Formador, pidiéndole permiso, el agua no se desperdicia para evitar que desaparezca, los granos de maíz tirados en el suelo se recogen no pasaban encima.

La conducta del pueblo maya ha sido de acato y sumisión, valores transmitidos por los abuelos y las abuelas a los niños y las niñas, ya que a base de la experiencia transmiten los consejos sobre cómo cuidar la naturaleza, porque es fuente de vida, es la madre de los seres vivientes. Esta interrelación entre los seres humanos, naturaleza y el universo aun se manifiesta en algunas expresiones de las personas mayores de la actualidad, cuando dicen nuestra Madre Tierra, nuestro Padre Sol, nuestra Abuela Luna. En la cultura maya todo lo que existe en la naturaleza tiene su razón de ser, su función y su protector.

B. El carácter sagrado del universo

El valor y respeto hacia el universo fundamental en el pueblo maya, ante ello el (Consejo Nacional de Educación Maya(CENEM), 2005) indica que existe una manifestación de respeto del pueblo maya hacia la divinidad del Corazón del Cielo (Uk'u'xKaj) considerado el centro de la energía del universo, debidamente ordenado gracias a la obra perfecta del Creador y Formador (Tz'aqolB'itol), que supera cualquier obra humana. Se manifiesta en el respeto, admiración y cuidados que tienen las personas por los distintos elementos de la tierra y de cosmos. Cuando las personas mayores realizan oraciones de agradecimiento siempre lo manifiestan a los elementos del universo ellos dicen: la Abuela Luna, nuestro Padre Sol, nuestra madre naturaleza, nuestras hermanas las estrellas.

1.1.7 Elementos de la naturaleza

El mundo está integrado por todos los elementos que existen en él y Según Meletz (2009) el sol, la luna, los planetas, las estrellas, plantas, animales, personas, piedras, agua; el tiempo, el movimiento, la energía, y otros, son elementos y fenómenos que integran la naturaleza. Por ello

la mujer y hombre maya tienen mucho respeto al agua, el aire, el sol y la tierra, como elementos principales para la formación de ellos mismos.

Todos los elementos de la naturaleza no son ajenos ni desconocidos sino parte y esencia de todo lo que existe, por lo cual Curruchiche, García y Taquirá (2009) indican que todos los elementos que existen y todo lo que hay en el universo es animado o tiene vida, es decir que cada ser se complementa y completa a los demás.

Al respecto (El Programa de Educación Intercultural Multilingüe de Centro América (PROEMICA), 2009) señala que el sol y la luna son dos elementos que juegan un papel importante en la vida Maya, el sol en el centro y la luna en sus cuatro fases influyendo en los ciclos vitales de los animales, las plantas y el ser humano. El sol es el símbolo masculino, es el símbolo de virilidad y la luna es el símbolo de fertilidad y es la rectora de los ciclos vitales de la mujer. La luna es la Abuela, el sol es el Padre, y la tierra la madre.

A. El sol

Maldonado (2006) indica que el Padre Sol, es una luz universal y natural, que alumbra toda extensión del mundo. Al amanecer es una esperanza para toda la humanidad. La esencia de la vida, es la luz del sol, sin la claridad del sol, no habrá relación directa con la Madre Naturaleza.

a) Función del abuelo sol sobre la naturaleza y seres humanos

El sol ejerce distintas funciones en la vida de las plantas, animales y seres humanos por lo que según Hirose (2008) la humanidad no es nada, sin el calor y la luz del Padre Sol, por lo que el Padre sol es la esencia y síntesis de la vía láctea. La relación con los minerales, las plantas y los animales es salud, los rayos fueron los anunciadores de la vida originaria. La vida necesita de su calor y de su luz. El padre sol da vida a las plantas y los animales por lo que la humanidad deposita su organismo en las fuerzas del Padre Sol para nutrirse y para solidarizarse con quien lo necesite. Las manos son la canalización de la energía del padre sol para brindar protección, para brindar sanación, para dar amor, las manos toman y dan, agarran y sueltan, recíprocamente.

B. La luna

Según Lucas (2007) la luna contribuye como elemento de la vida a todos los seres vivos de la tierra y por lo mismo se llama Madre Tierra. En la cultura maya, la concepción del mundo, consiste en mantener el equilibrio total de la energía. La armonía de la vida y con las demás personas, este implica una indeleble preocupación por el entorno a la armonía natural, sus condiciones y la naturaleza de cada sujeto, del todo de su existencia, fuera en su expresión inmaterial, sobrenatural, mineral y lo material, los tangible e intangible.

a) Función de la abuela luna sobre la naturaleza y seres humanos

Según Sánchez (2002) la abuela luna rige la vida, especialmente los ciclos femeninos. La Abuela Luna ha acompañado siempre a nuestra madre para la regulación y purificación de su vida. Por eso la mujer, expresión de la Madre Tierra, recibe la protección y la purificación de su ser para que su aliento sea posibilitado de más aliento.

La luna es portadora de varios mensajes, por lo que es necesario que se pueda entender el mensaje que nos da. En base a ello Salazar y Telón (2000) indican se le llama Abuela Luna porque está en el cielo y nos mira a todos y sus mensajes dependerán del día en que anuncia. Si la luna se enrojece en un día malo, entonces tendremos dificultades. Cuando se enrojece en un día malo entonces habrá enfermedad. Todo eso depende mucho del calendario maya.

Si la luna se enrojece en un día malo habrá enfermedad y si enrojece en un día bueno entonces no pasará nada. Supongamos que en el día Keme nuestra Abuela Luna se muere enrojeciéndose, eso anuncia la muerte. Si lo hace en Chuwaritoj (en el día Toj), entonces se debe pagar tributos, pagar deudas, pagar los pecados que se han cometido. Nuestra Abuela Luna nos anuncia muchas cosas, por ejemplo, cuando está aún nueva y mira directo al lago, nos está anunciando que habrá lluvia.

1.2 Educación Bilingüe Intercultural

Para enriquecer el desarrollo humano, tanto de la vida académica como social es importante el uso de la lengua materna y el aprendizaje de una segunda lengua. Tal como lo indica López (2006) quien dice que la EBI es un modelo donde se enseña simultáneamente en dos idiomas en el contexto de dos culturas distintas. Este tipo de educación se puede implantar en varias situaciones, por ejemplo cuando en una sociedad existen dos culturas y dos idiomas en contacto, y cuando una institución se encarga de difundir su cultura fuera de su área original.

Al respecto (La Dirección General de Educación Bilingüe (DIGEBI), 2003) también afirma que la Educación Bilingüe Intercultural es el desarrollo y modalidad educativa planificado y elaborado en dos idiomas: la lengua materna o primer idioma (L1) y el español (L2).

Por otra parte Lancelot (2000) dice que la EBI es un proceso que surge como una respuesta inmediata a la problemática lingüística que afecta al mundo educativo en gran parte del área rural guatemalteca, como un fortalecimiento cultural y la implementación de una modalidad de mantenimiento, ofreciendo condiciones idóneas de aprendizaje y espacio de apertura hacia otro idioma y otra cultura.

1.2.1 Fines de la Educación Bilingüe Intercultural

El reconocimiento de la lengua materna y la cultura es, a menudo, un elemento clave de la identidad cultural de un individuo, en el contexto cotidiano y particularmente en la educación, ante ello Cofiño (2008) indica que la finalidad de la EBI está destinada a contribuir a la construcción de una sociedad más democrática en la cual se acepten positivamente las diferencias étnicas, culturales y lingüísticas y los derechos de los pueblos indígenas del país a convivir en igualdad de condiciones con la población ladina y criollo, hecho que de por sí supone también su obligación y a la vez su derecho a contribuir al desarrollo del país en el cual habitan.

En otras palabras Hamel (2005) dice que La EBI tiene como finalidad cerrar las brechas que separan a indígena y no-indígenas y construir desde la educación un significado y sentimiento distintos de pertenencia a una sociedad multiétnica, pluricultural y multilingüe en la cual la diversidad sea vista como un valor en sí mismo.

En tal sentido la EBI contribuirá a la construcción de un sentimiento y significado de ciudadanía intercultural que permita alcanzar la unidad en la diversidad, por lo que según Toledo (2005) tiene como fines específicos los siguientes:

- Impulsar una educación incluyente que propicie el desarrollo endógeno con identidad de los cuatro pueblos, particularmente de los Pueblos Garífuna, Maya y Xinka, como base para el desarrollo colectivo del país y del planeta.
- Contribuir a la transformación de la educación guatemalteca hacia un modelo educativo más justo, equitativo, plural y libre de toda práctica de discriminación y exclusión.
- Propiciar una educación que fortalezca la identidad cultural propia, el desarrollo de la autoestima personal para el desenvolvimiento equilibrado entre personas, en sociedad y con la naturaleza.
- Fomentar la educación en valores para la formación de nuevos ciudadanos multiculturales, interculturales, trabajadores, respetuosos, agradecidos, responsables, solidarios con espíritu de servicio a la familia, la comunidad y la sociedad en general.
- Generar la formación para el ejercicio del derecho fundamental de las personas y de los pueblos en recibir una educación desde sus culturas, idiomas, cosmovisiones y de alta calidad para facilitar a la nueva generación mejores condiciones de vida y fomentar el desarrollo económico para el desarrollo integral sostenible.
- Generar una educación que desarrolle conocimientos para el uso racional y adecuado de la tecnología moderna y su aprovechamiento efectivo para el desarrollo integral sostenible.

- Facilitar una formación con sentido y significado para la vida productiva de los pueblos, para garantizar su buen vivir y que fortalezca el estado de equilibrio con la naturaleza.
- Fortalecer un proceso de formación a los docentes que permita consolidar la autoestima y facilitar herramientas pedagógicas que le permitan mejorar su práctica educativa a partir de la propia reflexión de su práctica.

1.2.2 Fundamentos de la Educación Bilingüe Intercultural

Tomando en cuenta que la Educación Bilingüe Intercultural es un proceso educativo que orienta y fortalece el idioma maya materno al igual que el idioma castellano como segunda lengua, (Educación Maya (EDUMAYA), 2007) argumenta que la EBI tiene sus respectivos fundamentos, los cuales se dividen en: filosófico; antropológico; sociolingüístico, psicolingüístico, pedagógico; político; económico financiero.

- A. Filosófico. La educación Bilingüe Intercultural desarrolla conocimientos, actitudes, y valores, así como formas concretas de interacción, orientadas a la ubicación armónica de las personas en los distintos espacios. De esta manera cumple la función social que le corresponde, contribuyendo en la conformación de una sociedad justa y democrática, superando los conflictos personales, comunitarios y sociales que afectan la vida de los pueblos y del país.
- B. Antropológico. La diversidad como riqueza, como recurso y como valor, constituye la esencia del arte de educar, de donde se comprende la importante relación e impacto de la antropología cultural en la educación. Sobre todo en los países como Guatemala, donde los sistemas educativos enfrentan la multiculturalidad y plurilingüístico. De manera que en los lineamientos se considera la diversidad cultural como riqueza, a la vez como recurso y como un valor en sí misma.
- C. Sociolingüístico, psicolingüístico y pedagógico. Se da mayor importancia a la lengua materna que es vínculo social e individual por excelencia, permite que cada individuo asuma su condición de integrante de un grupo social específico, a través de la lengua

materna se descubre el funcionamiento de su familia, su comunidad, así como las normas que lo regulan. Durante los primeros años de vida, la lengua materna es portadora esencial del desarrollo psíquico, emocional, social y cognitivo del niño.

- D. Político. Trata sobre el racismo, discriminación y exclusión, en donde la población indígena constituye una mayoría en el país, aun así no incide en las políticas y acciones del estado, eso es objeto de discriminación racial debido a la construcción de las relaciones sociales y productivas desde la colonia todo esto se viene reproduciendo en todas las instituciones del estado, iniciando en la familia, la escuela, las universidades, las iglesias, el trabajo y toda actividad cotidiana del guatemalteco.
- E. Económico financiero. La dimensión económica de la EBI ha sido, asumida desde una visión a corto plazo y ha incidido en los costos adicionales que la EBI tiene, desde que se la implementan por primera vez a escala reducida. El desarrollo debe tomar en cuenta las necesidades del presente, sin comprometer las posibilidades de las generaciones futuras, se debe contribuir a la creación de un mundo donde se pueda vivir con dignidad y en paz disfrutando de un ambiente psíquico, social y económico, satisfactorio y saludable.

Por otra parte el (Ministerio de Educación (MINEDUC), 2006) también indica que dentro de la Educación Bilingüe Intercultural existen bases y argumentos que contemplan su desarrollo e implementación, tales como:

- A. Fundamento filosófico. El fundamento filosófico consiste en la formación humana, las diferentes actividades positivas que sustentan en la visión de la vida de cada ser humano y la armonía con los demás seres vivos, la naturaleza y el cosmos a través de la evolución y el desarrollo humano que se da en correspondencia con el orden de las energías a través del tiempo y el espacio. La vida espiritual es complemento inseparable del conocimiento científico que poseen los abuelos, y el compromiso social que genera a través de un nuevo comportamiento en donde se fortalece la práctica de los valores propios para el desarrollo del pensamiento crítico individual y colectivo.

- B. Fundamento pedagógico. Los pueblos cuentan con ideas de constructivismo hacia una nueva educación sobre el aprendizaje basado en el contexto social para la transmisión de conocimientos a los hijos e hijas, con una visión de mejorar el proceso educativo para un futuro mejor. El aprendizaje ha surgido desde la pedagogía maya, sin esa pedagogía la educación no sería adecuada en las comunidades indígenas, el fundamento pedagógico da a conocer que la educación se da con métodos, con planificación didáctica, con recurso de la comunidad, de esa manera se logra un aprendizaje significativo y contextual.
- C. Fundamento metodológico. La educación bilingüe intercultural se aplica con metodología específica para el aprendizaje de niños y niñas en el idioma materno al igual que en el segundo idioma. Sin una metodología la educación bilingüe intercultural no funcionaría como lo establece su reglamento de trabajo. El proceso tiene un fundamento metodológico por lo mismo que tiene una base teórica en relación a la formación de los estudiantes en dos idiomas en este caso k'iche' y castellano porque es la forma en que se desarrolla una metodología específica.
- D. Fundamento psicológico. La educación es necesaria para el desenvolvimiento del estudiante; para que el alumno y alumna tenga capacidad de pensar, analizar, criticar, proponer un aprendizaje significativo e integral, es importante tener y hacer un desarrollo de aprendizaje. El alumno posee un conocimiento profundo que trae desde la ideología de la familia y la sociedad. Todo esto se da a través de la integridad de cada persona en la familia, en la sociedad tomando en cuenta el conocimiento y contexto cultural, su carácter, su relación y los estilos de aprendizaje desde su cosmovisión como lo indica el MINEDUC (2006) "Planificar de manera cuidadosa el papel que las lenguas indígenas deben jugar en la escuela tanto en su condición de lenguas de enseñanza (o de vehículo de educación) como de lenguas enseñadas (o de objeto de estudio y reflexión sistemática).
- E. Fundamento lingüístico. La población maya posee un idioma materno y su objetivo es que se dominen las cuatro habilidades lingüísticas, escuchar, hablar, leer y escribir. Para que haya un buen dominio de las habilidades mencionadas es importante hacer práctica cotidiana en la familia, en la escuela y en la sociedad. El idioma es el centro de la cultura

y funcionalidad de la educación de la sociedad. Sin el desarrollo del idioma materno la funcionalidad del idioma materno y el segundo idioma será un desarrollo progresivo en los niños y niñas.

- F. Fundamento antropológico. Este fundamento se centra en el ser humano y la forma de cómo se concibe como un ser social inmerso y verlo como parte de los demás elementos de la naturaleza. De esta manera se da a conocer que su formación debe ser integral, cosmocéntrica y endógena sin hacer de menos otras visiones que se tienen sobre el desarrollo y la evolución humana.

Por otra parte La Constitución Política de la República de Guatemala (1986) fundamenta la Educación Bilingüe Intercultural en los artículos, 58, 66,71, 72, 74, 76. Sin embargo por su contenido específico se citan los siguientes artículos:

- Artículo 58, identidad cultural de personas y comunidades: este artículo hace énfasis en el reconocimiento del derecho de las personas y las comunidades a su identidad cultural de acuerdo a sus valores, idioma y costumbres.
- Artículo 66, protección a grupos étnicos: en el cual, el Estado reconoce que Guatemala está conformada por una gran diversidad etnias de descendencia maya.
- Artículo 76, sistema educativo y enseñanza bilingüe: en él se hace referencia que en las escuelas establecidas en zonas de predominante población indígena, la enseñanza deberá impartirse preferentemente en forma bilingüe.

1.2.3 Filosofía de la Educación Bilingüe Intercultural

Todo proceso educativo se enfoca en una visión y misión, el cual se plantea a partir de un determinado marco filosófico. Al respecto MINEDUC (2007) indica que la filosofía de la Educación Bilingüe se enfoca en una nueva identidad guatemalteca como una nación multiétnica, pluricultural, multilingüe, democracia y participativa, cuya misión es desarrollar en

las niñas y niños mayas, garífunas y xinkas una educación bilingüe multicultural e intercultural, con competencias lingüísticas, culturales, tecnológicas y científicas.

Educación Bilingüe Intercultural, se plantea como una política pluralista para configurar la nueva identidad guatemalteca, a través de un bilingüismo equilibrado y eficiente que propicie el desarrollo de las potencialidades de la persona humana. Según la (Comisión Paritaria de Reforma Educativa (COPARE), 2006), dentro del marco filosófico de la Educación Bilingüe Intercultural, se promueve la interacción interétnica que permite la consolidación y desarrollo de la cultura materna y el conocimiento práctico y objetivo de otras culturas sin desplazar la propia, basándose en la igualdad de hecho y de derecho; dando paso para que las nuevas generaciones conozcan y valoren la identidad cultural, para la convivencia, el respeto a la vida y la equidad en las relaciones interpersonales y la construcción de una sociedad democrática, pluralista en el marco de la cultura de paz.

Por su parte DIGEBI (2001) indica que la Educación Bilingüe Intercultural se sustenta en el ser relacional de la persona humana que convive con la naturaleza, se comunica, se desenvuelve e interactúa en igualdad de condiciones con su familia, comunidad, etnia, pueblo, cultura y otras culturas del mundo y la trascendencia en el desarrollo político, económico y social del país teniendo en cuenta su realidad multicultural, multiétnica y multilingüe. Los principios del marco filosófico son: la naturaleza, la persona, la familia, la comunidad, la cultura, la identidad, la identidad de los pueblos, la complementariedad, la equidad, la solidaridad, el respeto mutuo, la justicia, la libertad, el trabajo, la honradez y honestidad, la multiculturalidad, el multilingüismo y la interculturalidad.

1.2.4 El Currículo Nacional Base y la cosmovisión maya

El Currículo Nacional Base establece la importancia de tomar en cuenta los saberes y aportes de distintas culturas, por lo que MINEDUC (2005) indica en el CNB que se deben integrar y desarrollar dentro de los contenidos de enseñanza-aprendizaje en las aulas, temas relacionados a los elementos y cosmovisiones de los pueblos de Guatemala relacionada con aspectos

geográficos, los saberes propios de los pueblos y las prácticas cotidianas, ocasionales y relevantes de la comunidad.

Por su parte el MINEDUC (2009) por medio del CNB de sexto grado, indica que en el eje de desarrollo sostenible uno de los componentes que se debe desarrollar en el sistema educativo es la relación del ser humano con la naturaleza, para que los y las estudiantes conozcan y comprendan que existe una relación vital muy estrecha entre la naturaleza y los seres humanos.

Al respecto MINEDUC (2007) indica que el componente de desarrollo sostenible tiene el propósito de promover y desarrollar en niñas y niños una conciencia ecológica para vivir en forma saludable y contribuir a preservar el equilibrio entre los seres humanos y la naturaleza, que garantice la subsistencia de las generaciones actuales y futuras. Por otra parte indica que algunas de las competencias de área de Ciencias Naturales y Tecnología son:

- Participación en actividades que garantizan la seguridad, protección y conservación de un medio ambiente sano para las presentes y futuras generaciones.
- Comparación de las diferentes teorías acerca del origen de la vida y del universo demostrando respeto por las diferentes cosmovisiones, creencias y opiniones.

1.2.5 Modelo de Educación Bilingüe Intercultural

El Modelo Educativo Bilingüe Intercultural, por ser producto de un proceso colectivo, se constituye como el medio por el cual los pueblos aportan sus experiencias y conocimientos, Según Leyva (2007) el modelo EBI es un marco de lineamientos a partir de principios y orientaciones que sustenta y da fundamento a un determinado enfoque educativo; en este caso, al enfoque de la educación bilingüe intercultural (EBI) para todo el sistema educativo del país. Constituye un conjunto de pautas de índole generativa e inspiradora mas no de prescripciones sobre qué se debe o no hacer.

Por otra parte Godenzzi (2007) indica que el modelo de EBI es abierto, incluyente y flexible a las innovaciones que se puedan generar desde el aula y la escuela para retroalimentar las orientaciones de alcance y cobertura nacionales. En tal sentido, es capaz de ser traducido y aplicado a la gran gama de situaciones sociolingüísticas y socioculturales existentes en el país.

El Modelo EBI involucra a los padres y madres de familia y a las organizaciones de las comunidades en las que se aplica en la gestión y en el quehacer educativo, en tanto reconoce la participación social o comunitaria popular como uno de sus componentes fundamentales que contribuyen al mejoramiento de la calidad de la educación. Ante ello, López y Kuper (2001) indican que se pretende, de un lado, sistematizar lo avanzado en el país en materia de lenguas y culturas en la educación nacional, desde la perspectiva de atención diferenciada y más pertinente a la población indígena, para, desde ahí, proyectarse hacia una nueva etapa en la cual la educación bilingüe intercultural sea comprendida como una política de estado de alcance y cobertura nacional que permee la educación de todos los guatemaltecos.

1.2.6 Escuela bilingüe intercultural

Un aspecto muy importante de la escuela bilingüe es proporcionar a los educandos las herramientas y experiencias vitales de aprendizaje desde su cultura, al respecto Us (2010) indica que la escuela EBI ofrece significativos valores agregados al proceso educativo tales como el reconocimiento y respeto a la multiculturalidad y multilingüismo y el desarrollo de la interculturalidad, sobre la base del respeto y el fortalecimiento de la identidad de los y las estudiantes.

Además de incorporar los saberes ancestrales, la cultura y la lengua en el hecho educativo, la (Comisión Nacional Permanente de Reforma Educativa (CNPRE), 2006) indica que la función principal de los centros educativos bilingües debe ser la de apoyar a los niños y jóvenes para que puedan desenvolverse como personas desde el respeto y reconocimiento de la multiculturalidad y el multilingüismo, conociendo sus derechos y obligaciones, debe orientar y ayudar a solucionar los problemas y necesidades sociales, políticas y económica de la comunidad.

Al respecto Ortega (1998) dice que la escuela bilingüe tiene la gran tarea de atender la diversidad cultural y lingüística de los alumnos y situaciones que se han planteado, como el hecho de retomar los saberes étnicos y comunitarios con los que cuenta, además de crear las condiciones de educabilidad para lograr que los niños y padres encuentren sentido a la educación escolarizada, a partir de sus intereses, conocimientos y necesidades étnicas, lingüísticas y culturales.

1.2.7 Docente Bilingüe Intercultural

Tomando en cuenta que el docente es un eje fundamental en el modelo Educativo Bilingüe Intercultural, la formación del docente bilingüe, debería responder a las necesidades de los niños o niñas, tal como lo indica Azmitia (2002) el docente bilingüe, necesita manejar estrategias y técnicas educativas que desarrollen procesos bilingües e interculturales, considerando que en la formación, se proporcionan las herramientas y experiencias vitales de aprendizaje que enfatizan los valores éticos y las actitudes propias del ejercicio docente.

Por lo que es importante que el docente adquiera enfoques, conocimientos, métodos y técnicas para el mejoramiento de su práctica pedagógica. Para ello Crisóstomo (2001) dice que el maestro bilingüe debe dominar las habilidades comunicativas de la lengua materna, porque es el que construye en el uso del idioma ante las y los niños de la escuela primaria bilingüe, por lo tanto el docente debe ambientar y crear las condiciones de trabajo de sus alumnos, organizar actividades auténticas en su aula.

Por otra parte Choy (1992) indica que es de suma importancia que el docente bilingüe tenga conocimientos generales acerca de la cosmovisión maya, respetarla, practicarla y desarrollarla de manera que sea agente multiplicador de los elementos culturales, técnicos y científicos mayas. Debe tener presente que convive en un estado multilingüe y multicultural, donde prevalecen criterios, posiciones e intereses asimilistas y pluralistas, buscando el paralelismo idiomático, el fortalecimiento de la identidad étnica propia, el bilingüismo de mantenimiento, la aplicación de los textos bilingües a través de una metodología adecuada.

II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Con el entendido que el mundo integra todos los elementos y fenómenos que existen en él, la cosmovisión de un pueblo se construye a partir de los conocimientos o ideas que ese pueblo tiene sobre el mundo y del sentido que le da a cada elemento o fenómeno, es decir, de una filosofía específica. Desde tiempos remotos los primeros habitantes han tratado de entender el vasto universo, las primeras culturas se interesaron en primera instancia en el estudio del cosmos y naturaleza, llegaron a tener numerosos conocimientos, pero en el transcurso del tiempo cada cultura adquirió formas de entender y parecer de éste.

En Guatemala predominan dos filosofías, la maya y la occidental, en ambas culturas se resalta la manera peculiar de visualizar el mundo y relacionarse con él. Hoy día, a través del sistema de vida que ha ido cultivado cada cultura, se han creado en el país, situaciones de incertidumbre y riesgo como consecuencia de las modificaciones de relación que ha tenido el ser humano sobre la naturaleza, en donde el peligro producido por los diversos fenómenos naturales no ha sido controlado.

En la actualidad se ha llegado a un punto en que se exige repensar y reorientar por completo el modo de estar en el mundo y relacionarse con el universo puesto que a lo largo de todos los años se ha ido deteriorando el entorno natural. Ante ello la tierra no puede seguir siendo un baúl sin fondo de recursos a ser explotado para beneficio exclusivamente humano, sin considerar a los otros seres vivos que también necesitan de la biosfera.

Por lo anterior, es preciso determinar el pensamiento que tienen los docentes mayas y no mayas sobre la importancia de la interrelación entre los seres vivos y el universo, considerando que mediante las diversas prácticas educativas que lleva acabo, pueda mejorar y proponer temáticas de enseñanza de las ciencias y en consecuencia comprender el presente y predecir el futuro. Ante ello, el presente estudio pretende responder la siguiente interrogante: ¿Existe diferencia entre la concepción de docentes mayas y no mayas sobre la interrelación entre universo y seres humanos?

2.1 Objetivos

2.1.1 Objetivo general

- Determinar la concepción de docentes mayas y no mayas de sexto grado primario de escuelas del municipio de Santa Cruz del Quiché sobre la interrelación entre universo y seres humanos

2.1.2 Objetivos específicos

- Observar la importancia de la interrelación entre seres humanos y universo, según los docentes mayas y no mayas de sexto grado primario de escuelas del municipio de Santa Cruz del Quiché.
- Definir las acciones pedagógicas que realizan los docentes de sexto grado primario en favor de la interrelación entre seres humanos y universo.
- Describir el pensamiento de los docentes de sexto primario sobre el respeto hacia los elementos del universo, para mantener el equilibrio con los seres humanos.

2.2 Variables de estudio

- Interrelación entre universo y seres humanos

2.3 Definición de las variables de estudio

2.3.1 Definición conceptual de las variables de estudio

Interrelación entre universo y seres humanos

Según Alvarado (2003) “la relación del ser humano con la naturaleza y el universo es interdependiente y tiene un sentido filosófico, porque para su existencia equilibrada, uno es complemento del otro, lo que le sucede a la madre tierra o el universo afectará también a los seres humanos por lo que ninguno de estos tres puede existir sin esa relación.” (p.8)

2.3.2 Definición operacional de las variables de estudio

En la presente investigación relacionada a la concepción de docentes mayas y no mayas sobre la interrelación entre universo y seres humanos en sexto grado primario, se entiende por esta variable la forma en que las personas piensan y actúan en relación la interdependencia del ser humano con los elementos de la naturaleza y el universo. Para la medición de la variable se utilizó una encuesta que midió los indicadores siguientes: conocimientos, e ideas que tienen los docentes mayas y ladinos acerca de los elementos de la naturaleza y el universo, la relación ser humano con el medio que le rodea, así mismo las acciones pedagógicas que realizan en favor de la interrelación entre universo y seres humanos.

2.4 Alcances y límites

El presente estudio de investigación titulada concepción de docentes mayas y no mayas sobre la interrelación entre universo y seres humanos en sexto grado primario de escuelas del municipio de Santa Cruz del Quiché; abarcó siete escuelas del sector oficial y área rural del Distrito 14-01-02 del municipio mencionado; los sujetos fueron docentes de ambos géneros: cuatro de etnia maya y cuatro de etnia no maya.

Es preciso resaltar que hay otros temas muy importantes relacionados al pensamiento maya y no maya tales como: los valores, los principios, la tecnología, la ciencia, el arte, la medicina, la gastronomía y el idioma, que quedaron fuera del estudio porque los objetivos no tienen relación con los mismos. Los resultados de esta investigación aplican únicamente a una población con características culturales antes mencionadas.

2.5 Aportes

Los resultados de la investigación, concepción de docentes mayas y no mayas sobre la interrelación entre universo y seres humanos, contribuye al mejoramiento de prácticas educativas encaminadas al cuidado ambiental. Por lo que será de utilidad a la Dirección Departamental de Educación (DIDEDUC) reflexionar sobre los resultados para implementar estrategias que generen conciencia sobre el tema y mostrar el impacto que tiene la cosmovisión de un pueblo en la educación y en consecuencia realizar acciones pertinentes para fomentar y fortalecer acciones que fortalezcan a nivel general la Educación Bilingüe Intercultural en pro de una armonía entre seres humanos y universo.

A los Coordinadores Técnicos Administrativos (CTAS) para brindarles información relacionada a la importancia de la implementación de temáticas ecológicas y por ende la ejecución capacitaciones a los docentes con temas afines. Así mismo a los directores, para examinar acciones personales e identificar y establecer acciones respecto a las prácticas docentes en la formación de los estudiantes en pro del cuidado ambiental.

También a los docentes como actores directos para poder examinar los resultados y tomar conciencia y compromiso en el mejoramiento de sus prácticas ambientales y educativas desde la cosmovisión de la comunidad donde trabaja. Así mismo a los estudiantes para que puedan cambiar sus actitudes y conductas respecto a la búsqueda del equilibrio entre los seres humanos y la naturaleza. De igual forma a los padres de familia para que se involucren en la educación de sus hijos según su cosmovisión cultural. Finalmente este estudio se constituye como una base a los estudiantes de las distintas universidades para perfilar futuras investigaciones relacionadas al tema propuesto.

III. MÉTODO

3.1 Sujetos

La investigación se realizó con docentes y estudiantes de sexto grado primario, los establecimientos que fueron objeto de estudio son: Cantón Chicorral, Cantón Panajxit I, Cantón Xatinap V la Laguna, Caserío las Ruinas, Cantón Xatinap V, Cantón, Cucabaj I y Aldea Lemoa, dichos establecimientos se encuentran en el área rural del municipio de Santa Cruz del Quiché.

Para la colección de datos se aplicó una encuesta a ocho docentes de sexto grado primario que laboran en jornada matutina, cuatro de etnia maya y cuatro de etnia no maya, cinco de sexo femenino y tres de sexo masculino, comprendidos entre las edades de 40 años; con un promedio de experiencia en docencia de 12 años y dos en impartir el grado. Docentes gradados, todos con título de Maestro de Educación Primaria Urbana

Para constatar la información proporcionada por los docentes, se encuestó a 131 estudiantes de sexto grado primario, entre ellos 60 hombres y 71 mujeres, con un promedio de edad de 13 años.

3.2 Instrumento

Para la colección de los datos se utilizó una encuesta para docentes y una para estudiantes de sexto grado primario de escuelas de Santa Cruz del Quiché.

3.2.1 Instrumento de encuesta

La encuesta aplicada a docentes mayas y no mayas está integrada por 16 enunciados con opciones de respuestas múltiples, los cuales responden a los objetivos perseguidos en la investigación. Asimismo, la encuesta para estudiantes está integrada por 15 ítems con opciones de respuesta múltiple.

3.2.2 Validación de instrumentos

Los instrumentos fueron validados por medio del pilotaje, la revisión de dichos instrumentos lo realizaron 10 profesionales, entre ellos hombres y mujeres con los siguientes grados académicos: Tres maestros y dos maestras de Educación Primaria Urbana, dos Profesores de Enseñanza Media en Educación Bilingüe intercultural y tres Licenciadas en Educación Bilingüe Intercultural, todos originarios del departamento de Quiché. Se consideró realizarlo con ellos debido a que poseen conocimientos acerca del tema a investigar. De tal manera se solicitó su valiosa colaboración y apoyo en la validación de los instrumentos. El contacto fue personal y telefónico. A cada uno de ellos se les hizo llegar las encuestas para la revisión de redacción de los ítems, congruencia con los objetivos de investigación y la relación de las opciones con el enunciado.

Fruto de la validación surgieron las siguientes observaciones: el mejoramiento en redacción y ortografía, existencia de preguntas poco claras, redundancia de palabras y la eliminación de ítems que según los expertos no tenían relación con los objetivos propuestos, en consecuencia se definieron los ítems para cada instrumento.

3.3 Procedimientos

Para la ejecución del estudio, se describen los siguientes pasos:

- Se seleccionó el tema acorde a la carrera.
- Se elaboró y aprobó el perfil de investigación.
- Se revisaron documentos nacionales e internacionales sobre el tema de investigación.
- Se construyó el instrumento de entrevista y la escala de actitud para la recolección de datos.
- Se validaron los instrumentos a través de la técnica del pilotaje.
- Se coordinó con el CTA y directores de las escuelas del estudio, para la aplicación de los instrumentos.
- Se aplicaron los instrumentos de encuesta.

- Se tabularon y analizaron los datos.
- Se presentaron y discutieron los resultados.
- Se elaboraron las principales conclusiones del estudio.
- Se elaboraron las recomendaciones en base a los resultados y conclusiones.
- Se entregó el informe final a la universidad.

3.4 Diseño de la investigación

La investigación escon diseño no experimental y de tipo descriptivo, al respecto Achaerandio (2010) indica que el diseño no experimental es un tipo de investigación sistemática en la que el investigador no tiene control sobre las variables independientes porque ya ocurrieron los hechos o porque son intrínsecamente manipulables, por lo que el investigador tiene que limitarse a la observación de situaciones ya existentes dada la incapacidad de influir sobre las variables. Las investigaciones no experimentales se clasifican por su dimensión temporal o el número de momentos o puntos en el tiempo, en los cuales se recolectan datos.

Hernández, Fernández y Baptista (2003) argumentan que la investigación descriptiva es aquella que estudia, interpreta y refiere lo que aparece, abarca todo tipo de recolección científica de datos con el ordenamiento, tabulación, interpretación y evaluación. Asimismo la investigación busca solucionar algún problema o alcanzar una meta del conocimiento.

El presente estudio es no experimental ya que no se manipularon variables, así mismo es de tipo descriptivo porque se presentan los datos tal cual aparecen en los instrumentos de colección de datos.

3.4.1 Metodología estadística

Para la presentación de los datos recopilados se utilizaron tablas de resumen, Garzona (2008) define que las tablas estadísticas son recopilaciones numéricas bien estructuradas y fáciles de interpretar. El investigador se vale de ellos para sintetizar los datos obtenidos con el fin de hacer un uso sencillo de ellos o bien para darlos a conocer de forma comprensiva.

IV. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS

A continuación se presentan los resultados obtenidos de la encuesta aplicada a docentes y estudiantes en relación al tema de interrelación entre universo y seres humanos.

4.1 Importancia de la interrelación entre seres humanos y universo

Tabla No.1. Aspecto más importante cuando hay una relación positiva entre seres humanos y naturaleza.

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
La vida permanente de ambos	4	4

Según los resultados del ítem uno, el aspecto más importante cuando hay una relación positiva entre seres humanos y naturaleza es: ocho afirman que la vida permanente de ambos.

Los docentes de ambas etnias están conscientes de la estrecha dependencia y complementariedad que existe entre el ser humano y el entorno. Lo anterior está relacionado al pensamiento maya, puesto que en esta cultura se enfatiza que la relación del ser humano con la naturaleza y el universo es interdependiente y tiene un sentido filosófico, porque para su existencia equilibrada, uno es complemento del otro, lo que le sucede a la madre tierra o el universo afectará también a los seres humanos, por lo que ninguno de estos puede existir sin esa relación.

Tabla No.2. La falta más grave que se comete en contra de la naturaleza

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
La contaminación de ríos, mares y lagunas	3	2
La tala inmoderada de árboles	1	3
La explotación de recursos naturales		1

Los resultados del ítem dos, muestran que cuatro docentes consideran que la falta más grave que se comete en contra de la naturaleza es la contaminación de ríos, mares y lagunas, tres indican que es la tala inmoderada de árboles y dos dicen que es la explotación de recursos naturales.

En este ítem los docentes mayas optaron por señalar más opciones, porque consideran que son varias faltas las que se cometen en contra de la naturaleza, entre las que sobresalen la contaminación y la tala inmoderada. Las faltas identificadas por los docentes se relacionan al pensamiento maya al asociarlo con el daño constate que se comente en contra de la madre naturaleza, pues se considera que el ser humano depende de ella y la naturaleza del ser humano ya que la interdependencia lleva a la conservación de la vida en el planeta.

Tabla No.3. Valores que practica con sus compañeros de la escuela para proteger el ambiente

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
Proteger todo porque tiene vida		4
El respeto y la responsabilidad	4	

Según los resultados del ítem tres, los valores que los docentes practican con sus compañeros de la escuela para proteger el ambiente son: tres afirman que el valor de proteger todo porque tiene vida, cuatro dicen que el respeto y la responsabilidad.

En este resultado se puede evidenciar que en los docentes mayas aún prevalece la práctica de valores esenciales enfocados al respeto a la madre naturaleza, que se manifiesta en la interrelación, el respeto a la diversidad en el universo, el cuidado de cada uno de sus elementos y a sentirse parte de ello; a diferencia de los docentes ladinos, quienes se inclinan por otro tipo de valores.

Tabla No.4. Valores inculcados por el docente para proteger el medio ambiente

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
Proteger todo, porque tiene vida	72	55%
El respeto y la responsabilidad	46	35%
La belleza y limpieza de la vida	13	10%
Total	131	100%

Los resultados del ítem cuatro, muestran que más de la mitad de docentes ha inculcado a los estudiantes el valor de proteger todo porque tiene vida, una tercera parte ha enseñado el respeto y la responsabilidad, y una mínima cantidad se ha enfocado en el valor de la belleza y limpieza de la vida.

La mayor parte de docentes han inculcado a los alumnos uno de los valores fundamentales de la cultura maya, puesto que en la formación espiritual de esta cultura se desarrolla el valor de proteger y cuidar todo lo que existe sobre la faz de la tierra.

Tabla No.5. Acciones que realizaría si se diera un incendio

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
Llamar a los bomberos	2	4
Reportar a las autoridades encargadas	2	

Según los resultados del ítem cinco, las acciones que los ocho docentes realizarían si se diera un incendio, seis respondieron que llamarían a los bomberos y dos reportarían a las autoridades encargadas.

En este ítem se evidencia que las distintas acciones indicadas por los docentes tienen relación con la cultura ladina, esto quiere decir que los de origen maya se enfocan en acciones ajenas a su cultura.

Tabla No.6. Seres a quienes debe dársele más valor en este mundo o en la tierra

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
Todos tienen el mismo valor	4	4

La tabla seis, muestra en los resultados que los ocho docentes concuerdan en su respuesta indicando que todos los seres de este mundo y la tierra tienen el mismo valor. En la respuesta de ambas culturas sobresale el pensamiento maya porque en la vida maya todos los que integran el universo, son dignos de respeto, el sol, la luna, las estrellas, la tierra las plantas, los animales, el agua, los seres humanos etc. Todos los elementos que existen y todo lo que hay en el universo tiene vida, es decir que cada ser se complementa y completa a los demás.

Tabla No.7. Sujetos que tiene más valor en este mundo o en la tierra

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
Todos tienen el mismo valor	109	83%
Los seres humanos	19	15%
Las plantas	3	2%
Total	131	100%

La tabla siete refleja en los resultados, que casi todos los estudiantes opinan que los seres humanos, plantas y animales tienen el mismo valor en el mundo. La mayoría de estudiantes está consiente que todos los que habitan la tierra tienen un mismo valor y nadie es más que otro, aspecto que se relaciona con el pensamiento del pueblo maya porque según su cosmovisión, todos los elementos que forman el universo, son dignos de respeto como el sol, la luna, las estrellas, la tierra las plantas, los animales, los seres humano, entre otros. Todo ser vivo, elemento y fenómeno de la naturaleza mantienen una relación interdependiente entre sí.

4.2 Acciones pedagógicas realizadas en favor de la interrelación entre seres humanos y universo.

Tabla No.1. Promoción del cuidado del medio ambiente en la escuela

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
Los maestros	66	50%
Los estudiantes	34	26%
El director	21	16%
Los padres de familia	10	8%
Total	131	100%

Según los resultados del ítem uno, más de la mitad de los estudiantes indica que son los docentes quienes más se interesan por el fomento del cuidado ambiental en la escuela. Se enfatiza la preocupación del docente en la promoción y conservación del entorno natural para mantener un buen equilibrio y relaciones armónicas con el mismo.

Tabla No.2. Manera en que fomenta en los estudiantes el cuidado de la naturaleza

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
A través de charlas sobre el carácter sagrado de la naturaleza y el universo		3
Abarcando contenidos sobre conservación de medio ambiente	2	1
A través de visitas a ecosistemas de la comunidad	1	
A través de videos relacionados a problemas ambientales	1	

Los resultados del ítem dos, denota que tres docentes fomentan en los estudiantes el cuidado de la naturaleza a través de charlas sobre el carácter sagrado de la naturaleza y el universo, así mismo tres revelan que fomentan el cuidado ambiental por medio de contenidos sobre conservación de medio ambiente, uno dice que a través de visitas a ecosistemas de la comunidad y uno señala que a través de videos relacionados a problemas ambientales.

Se destaca el papel del docente a favor de la promoción del cuidado de la naturaleza, sin embargo en los docentes mayas se enfatiza la importancia sacral de la naturaleza y el universo para impulsar en los estudiantes una actitud ecológica positiva. Por otro lado también se resalta la promoción de contenidos sobre conservación de medio ambiente de parte de los docentes ladinos quienes también se enfocan en la utilización de videos.

Tabla No.3. Forma en que el docente le motiva a cuidar la naturaleza

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
A través de charlas sobre la importancia de la naturaleza y universo	61	47%
A través de temas sobre conservación de medio ambiente	37	28%
A través de videos relacionados a problemas ambientales	19	14%
A través de visitas a ríos, pozos y bosques de la comunidad	14	11%
Total	131	100%

Los resultados del ítem tres, revelan que el mayor porcentaje de docentes motiva a los estudiantes a cuidar el entorno natural a través de charlas sobre la importancia de la naturaleza y universo así mismo la quinta parte de docentes indica que los motiva a través de visitas a ríos, pozos y bosques de la comunidad.

Los docentes llevan a cabo diferentes acciones para motivar a sus estudiantes en relación al tema ambiental, sin embargo la mayoría se ha interesado por dar a conocer a los educandos temas sobre la importancia del universo y la naturaleza, aspecto muy importante, puesto que es un principio esencial en la cosmovisión maya ya que desde temprana edad se enfatiza la educación y formación en la relación armónica de la persona con el corazón del cielo y la

naturaleza. Por otra se resalta una de las acciones más concretas que los docentes realizan puesto que propician en los alumnos una relación directa con la naturaleza.

Tabla No.4. Actividades que realiza con sus estudiantes para cuidar el ambiente de la escuela

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
Siembra de árboles flores y plantas	2	2
Jornadas de limpieza	1	2
Clasificación de la basura	1	1

Los resultados del ítem cuatro, revelan que las actividades más realizadas por el docente en conjunto con los estudiantes, para cuidar el ambiente de la escuela son: cuatro indican que llevan a cabo la siembra de árboles, flores y plantas, tres señalan que realizan jornadas de limpieza, finalmente dos afirman que llevan a cabo la clasifican de basura.

Se destaca el rol del docente maya y no maya a favor del cuidado del entorno escolar, porque han promovido actividades en las cuales los propios estudiantes son partícipes de la creación de un espacio sin contaminación así mismo en el cual tienen contacto con la naturaleza.

Tabla No.5. Actividades que realizan con el docente para cuidar el ambiente de la escuela

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
Siembra de árboles, flores y plantas	53	40%
Jornadas de limpieza	40	31%
Colocación de botes de basura	22	17%
Clasificación de la basura	16	12%
Total	131	100%

Los resultados del ítem cinco, indican que casi la mitad de docentes y alumnos realiza actividades relacionadas a la siembra de árboles, flores y plantas para cuidar el ambiente de la escuela y una tercera parte realiza jornadas de limpieza.

Los hallazgos evidencian que las actividades más comunes a realizar para cuidar el ambiente en los centros educativos se relacionan con componentes tales como la creación de jardines y huertos, en donde los alumnos y maestros siembran, riegan, y tienen contacto con la tierra; así mismo la realización de actividades de cuidado, orden y limpieza.

Tabla No.6. Actividad que realizan constantemente en la escuela con los padres de familia para proteger la naturaleza

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
Campañas de uso racional del agua y manejo de la basura	2	1
Reuniones periódicas para discutir temas ambientales	2	1
Jornadas de limpieza en ríos y bosques de la comunidad		2

Según los resultados del ítem seis, las actividades que los docentes realizan para proteger la naturaleza en conjunto con los padres de familia y alumnos son: tres indican que llevan a cabo campañas de uso racional del agua y manejo de la basura, tres indican que realizan reuniones periódicas para discutir temas ambientales y dos dicen que realizan jornadas de limpieza en ríos y bosques de la comunidad.

Los catedráticos se han dado cuenta de la necesidad de contribuir en la conservación y mejoramiento del entorno en general, por lo que han planificado actividades en las cuales han dado la opción de participar a los padres de familia. Ante ello las acciones que alcanzan mayor jerarquía son la utilización adecuada del agua potable y el manejo de la basura. Sin embargo los docentes mayas toman en cuenta una actividad importante como lo es la limpieza de ríos y bosques de las comunidades.

Tabla No.7. Actividades que realizan los padres de familia, alumnos y maestros para proteger la naturaleza

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
Pláticas sobre utilización del agua potable y manejo de la basura	43	33%
Reuniones para discutir temas ambientales	40	31%
Jornadas de limpieza en ríos y bosques de la comunidad	21	16%
Implementación de huertos y jardines	19	14%
Ninguna actividad	8	6%
Total	131	100%

Los resultados obtenidos del ítem siete, reflejan que las actividades más comunes que realizan los padres de familia, alumnos y maestros para proteger la naturaleza, es en primer lugar pláticas sobre utilización del agua potable y manejo de la basura, otra actividad es la realización de reuniones para discutir temas ambientales.

Es evidente que los centros educativos han sentido la necesidad de introducirse en la solución de los diferentes problemas ambientales. Ante ello han tomado en cuenta la participación de padres de familia, alumnos y maestros en la ejecución distintas actividades para contribuir en la protección ecológica, en las que sobresalen las pláticas sobre utilización

del agua potable, manejo de la basura y la realización de reuniones para discutir temas ambientales. Sin embargo hay una pequeña cantidad de estudiantes encuestados que afirman no realizar ninguna actividad.

Tabla No.8. Manera en que se promueve en los estudiantes la protección y conservación de un ambiente sano

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
Utilizando contenidos de protección ecológica	2	2
Elaborando productos decorativos con material reciclable	2	1
Implementando charlas con la participación de ancianos		1

La tabla ocho, evidencia que la forma en que los docentes promueven en los estudiantes la protección y conservación de un ambiente sano, cuatro dicen que por medio de la utilización de contenidos de protección ecológica, tres afirman que elaborando productos decorativos con material reciclable y uno indica que implementando charlas con la participación de ancianos.

Lo anterior indica que a través de diferentes actividades los docentes han dado prioridad a la concientización de los educandos en relación a la importancia de la protección y conservación de un entorno libre de contaminación. Ante ello sobresale el uso de contenidos relacionados al

tema, sin embargo un aspecto significativo que se ha implementado en los docentes mayas es la valorización de conocimiento y experiencias de ancianos procedentes de las comunidades.

Tabla No.9. Manera en que el maestro enseña la protección y conservación de un medio ambiente sano

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
Utilizando contenidos de protección ecológica	57	43%
Viendo videos de temas ambientales	48	37%
A través de charlas con la participación de ancianos	26	20%
Total	131	100%

En los resultados de la tabla nueve, se evidencia que casi la mitad de docentes llevan a cabo la enseñanza de protección y conservación de un medio ambiente sano a través de contenidos de protección ecológica, más de la tercera parte a través de la observación de videos con temas ambientales y cuarta parte lo realizan por medio de charlas con la participación de ancianos.

Los docentes han dado mayor énfasis a la implementación de contenidos de protección ecológica para desarrollar en los estudiantes los conocimientos, actitudes y habilidades que fortalecen su conducta ecológica. Un aspecto relevante en los resultados, es la apreciación que se le da a las experiencias, valores y conocimientos que conservan los ancianos mayas de la localidad y por ende la implementación de charlas y orientaciones impartidas ellos.

Tabla No.10. Proyectos o actividades que realizan los estudiantes para poner en práctica los contenidos de protección y conservación de medio ambiente

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
Reforestar áreas deforestadas	2	2
Recolección de latas y botellas	1	2
Elaboración de carteles y afiches	1	

Según los resultados de la tabla 10, los proyectos o actividades que realizan los estudiantes para poner en práctica los contenidos de protección ambiental son: cuatro indican que reforestan áreas deforestadas, tres dicen que a través de la recolección de latas y botellas, y uno dice que elaborando carteles y afiches.

En las actividades mencionadas se ha impulsado el desarrollo de acciones extraescolares que están vinculadas con la teoría impartida por los docentes de ambas culturas en las aulas; esto es un aspecto muy significativo porque los educandos ponen en práctica sus distintos conocimientos. En este sentido se destaca la siembra de árboles cuya presencia en la madre tierra es fundamental para la vida del ser humano.

Tabla No.11. Actividades realizadas fuera de la escuela para poner en práctica los contenidos de protección y conservación del medio ambiente

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
Sembrar árboles	76	58%
Elaborar carteles o afiches	30	23%
Recolección de latas y botellas	25	19%
Total	131	100%

Según los resultados del ítem 11, más de la mitad de actividades efectuadas para poner en práctica los contenidos de protección y conservación del medio ambiente, consisten en la siembra de árboles.

Es una actividad es muy importante porque los alumnos tienen una relación más cercana con los elementos de la naturaleza y obtienen mayor conocimiento en relación a lo indispensable que son los arboles, pues son elementos fundamentales para poder sobrevivir.

Tabla No.12. Técnicas de estudio empleadas para la enseñanza del medio ambiente

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
Exposiciones e investigaciones	3	2
Rincones de aprendizaje	1	1
Observación y contemplación		1

Según los resultados de la tabla 12, las técnicas de estudio empleadas para la enseñanza del medio ambiente son: cinco indican que utilizan exposiciones e investigaciones, dos afirman que hacen uso de rincones de aprendizaje y uno dice a que emplea la observación y contemplación.

Las técnicas que se aplican en los ambientes escolares apuntan a la formación de actitudes en los alumnos, para preservar la ecología, los docentes de ambas culturas emplean distintas metodologías, pero en uno de los docentes mayas prevalece la enseñanza a través de el contacto directo con la naturaleza, en donde son los propios niños y niñas son quienes observan, exploran, descubren y tienen acercamiento con los elementos del medio natural.

Tabla No.13. Actividades que realiza el docente para la enseñanza del tema de cuidado ambiental

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
Exposiciones	55	42%
Investigaciones	36	27%
Observación y contemplación de la naturaleza	24	19%
A través de dramatizaciones	16	12%
Total	131	100%

Según los resultados del ítem 13, la enseñanza del tema de cuidado ambiental se da en su mayoría por medio de exposiciones e investigaciones, así mismo más de la quinta parte indica que lo realiza a través de la observación y contemplación de la naturaleza.

Se han impulsado diferentes actividades para la enseñanza del cuidado ambiental, pero la mayoría se ha enfocado en los procesos intelectuales vinculados a la realización de exposiciones e investigaciones, sin embargo también se ha tomado en cuenta la realización de actividades concretas como lo es la observación y contemplación de la naturaleza, aspecto esencial basada en

la cosmovisión maya, porque implica considerar la espiritualidad de un mundo vivo y, establecer interrelaciones armónicas entre los seres del universo.

4.3 Importancia del respeto hacia los elementos del universo, para mantener el equilibrio con los seres humanos.

Tabla No.1. Importancia que tienen los elementos de la naturaleza en su vida

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
Son símbolo de vida y energía	4	4

El resultado del ítem uno, refleja que los ocho docentes encuetados afirman que los elementos de la naturaleza son símbolo de vida y energía. Pensamiento que juega un papel importante en la vida maya porque se considera que todos los elementos existentes y todo lo que hay en el universo es animado o tiene vida, es decir que cada ser se complementa y completa a los demás.

Tabla No.2. Acciones que realiza para proteger a las plantas

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
Regarlas constantemente	3	2
Depositar la basura en su lugar	1	1
No cortarlas		1

El ítem dos, indica en los resultados que las acciones ejecutadas para proteger a las plantas son: cinco docentes dicen que se debe regarlas constantemente, dos afirman que se debe depositar la basura en su lugar y uno indica que no se deben cortar.

Las acciones indicadas se conciben incluyentes en el beneficio de la convivencia armoniosa con las plantas. Sin embargo se resalta el hecho de que para protegerlas no se debe contaminar el ambiente y no se deben cortar; lo anterior es un aspecto relacionado a los principios que sustenta la cultura maya en relación a la conciencia del ser humano de estar inmerso en el cosmos y naturaleza, es decir que el ser humano es un elemento de la naturaleza, es responsable de ella, es su hogar y su madre.

Tabla No.3. Acciones que deben realizar para proteger a las plantas

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
Echarles agua	59	45%
Depositar la basura en su lugar	40	31%
No cortarlas	32	24%
Total	131	100%

Los resultados del ítem tres, indican que la mayoría de acciones a realizarse para proteger a las plantas, consisten en regarlas y depositar la basura en su lugar; un pequeño porcentaje señala que para poder protegerlas, no deben ser cortadas.

Los estudiantes están conscientes de la importancia del cuidado de las plantas, esto se manifiesta en las acciones indicadas, las cuales se relacionan a uno de los principios de la cultura maya que se basa en que el ser humano es un elemento de la naturaleza, es responsables de ella, es su hogar y su madre, por lo que debe amarla.

Tabla No.4. Acciones que realiza para proteger a los animales

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
No agredirlos		3
No ensuciar los ecosistemas	3	
Alimentarlos siempre	1	1

Los resultados del ítem cuatro, reflejan que las acciones a realizarse para salvaguardar a los animales son: tres docentes indican que no se deben agredir, tres dicen que no se debe ensuciar los ecosistemas, y dos afirman que se deben alimentar siempre.

Las acciones anteriores son pensamientos de ambas culturas y resaltan la importancia de respetar y valorar a los animales por medio de acciones positivas encaminadas a mantener una relación armoniosa. La mayoría de docentes mayas hacen énfasis en la no agresión, porque en la cultura maya se les concibe como protectores de los montes, por lo que cualquier tipo de daño que se les ocasiona se considera un falta.

Tabla No.5. Acciones que deben realizar para proteger a los animales

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
No pegarles	48	37%
No ensuciar los ríos y pozos	42	32%
Denunciar la cacería	34	26%
Dar de comer a los animales	7	5%
Total	131	100%

La tabla cinco, evidencia, que las acciones más importantes para proteger a los animales son: en su mayoría no agredirlos y no ensuciar los ríos y pozos, sin embargo una cuarta parte indica que al denunciar la cacería, se protege mejor a los animales.

Los estudiantes afirman que se debe realizar una serie de acciones para promover la protección de los animales, entre las que se debe tener en cuenta que no hay que ocasionarles ningún tipo de daño, esto implica no agredirlos ni golpearlos y contribuir a la limpieza de los ríos. Lo anterior evidencia la conciencia que se tiene acerca de que los animales son los guardianes de las montañas, por lo que su cacería sin el debido permiso del Ajaw (Dios) se considera un pecado, ya que tienen su razón de existir en el planeta.

Tabla No.6. Acciones que realiza dentro y fuera de la escuela para conservar el agua

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
Racionar su uso	3	1
Cerrar la llave del chorro	1	2
Reciclar el agua		1

Según los resultados obtenidos en este ítem, cuatro de los docentes revelan que para poder conservar el agua racionan su uso, tres indican que cierran la llave del chorro y uno señala que tiende a reciclarla. Se enfatiza la importancia que se le da a las diferentes acciones encaminadas a la preservación y cuidado del agua, esto indica que tanto los docentes mayas como los no mayas están conscientes del gran valor que tiene el líquido vital en el universo. Lo anterior es uno de los principios básicos en la cosmovisión maya, porque la mujer y el hombre tienen mucho respeto por el agua, por lo que no se desperdicia porque es vida.

Tabla No.7. Acciones que realiza el docente cuando desperdicias el agua

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
Me regaña	73	56%
Me orienta	40	30%
Me castiga	18	14%
Total	131	100%

La tabla siete indica que la mayoría de docentes opta por regañar al estudiante cada vez que desperdicia el agua. Es evidente que la mayoría de docentes no ha tomado el tiempo necesario para orientar a los estudiantes en relación al uso adecuado del agua, únicamente le llama la atención, lo cual implica que éstos no tengan conocimiento del daño que ocasionan a la madre naturaleza cuando no hacen una buena utilización del mismo.

Tabla No.8. Acciones que realizaría antes de cortar un árbol

Acciones	Docentes ladinos	Docentes mayas
Sembrar otro árbol o planta	4	2
Pedir permiso al Ajaw (Dios)		2

Los resultados del ítem ocho, evidencian que las acciones más importantes que los docentes realizarían antes de cortar un árbol o planta son: seis afirman que sembrar otro árbol y dos indican pedir permiso al Ajaw (Dios). Todos acentúan prácticas relacionadas a la manifestación de respeto por todo lo que tiene vida y el sentido de responsabilidad del hombre como protector de la naturaleza, dos valores fundamentales que guían las enseñanzas de padres a hijos en la cultura maya. Por eso antes de cortar un árbol los mayas tiene que invocar al Creador y Formador, pidiéndole permiso ya que las plantas se consideran como hermanos mayores.

Tabla No.9. Acciones que les ha dicho el docente que deben realizar antes de cortar un árbol o una planta

Acciones	Frecuencia	Porcentaje
Sembrar otro árbol o planta	88	67%
Pedir permiso al Ajaw (Dios)	43	33%
Total	131	100%

Los resultados de la tabla nueve, indican que más de la mitad de docentes ha indicado a los estudiantes que antes de cortar un árbol o planta deben sembrar otro en su lugar, por otro lado, una tercera parte de docentes les ha dicho que antes de cortar un árbol o planta deben pedir

permiso al Ajaw (Dios). Los docentes han asumido un papel importante en la orientación que les han brindado a los estudiantes en relación a las acciones positivas que deben realizar al hacer uso de las plantas, puesto que las acciones indicadas se enfocan en el valor del carácter sagrado de la naturaleza, porque todo lo que existe en la naturaleza tiene su razón de ser, su función y su protector; ya que de la tierra se puede tomar lo necesario sin hacerle daño y se puede dialogar con ella.

V. DISCUSIÓN

A continuación se presenta la discusión de los resultados, los cuales son una confrontación entre antecedentes, marco teórico y los hallazgos obtenidos en la investigación relacionada a la concepción de docentes mayas y no mayas sobre la interrelación entre universo y seres humanos en sexto grado primario de escuelas del municipio de Santa Cruz del Quiché.

A. Importancia de la interrelación entre seres humanos y universo

Entre los resultados se evidenció que los ocho docentes encuestados indican que el aspecto más importante cuando hay una relación positiva entre seres humanos y naturaleza, es la vida permanente de ambos. En relación a la falta más grave que se comete en contra de la naturaleza, cuatro consideran que es la contaminación de ríos, mares y lagunas; tres indican que la tala inmoderada de árboles y dos dicen que es la explotación de recursos naturales. En cuanto a los valores practicados por los docentes para proteger el medio ambiente, cuatro afirman que es proteger todo porque tiene vida y los otros cuatro dicen que el respeto y la responsabilidad; en base a lo anterior el 55% de los 131 estudiantes encuestados reafirmaron que los maestros les han inculcado el valor de proteger todo, porque tiene vida; así mismo el respeto y la responsabilidad.

En relación a las acciones a efectuar si se diera un incendio, seis respondieron que llamarían a los bomberos y dos reportarían a las autoridades encargadas. Respecto a los seres a quienes debe dársele más valor en este mundo o en la tierra, los ocho docentes concuerdan en que los seres humanos, plantas y animales tienen el mismo valor; igual respuesta se obtuvo del 83% de estudiantes.

En el estudio de Estaban (2013) se encontró que el 70% de docentes posee ideas positivas sobre el pensamiento maya al asociarlo con el pensar y sentir de las personas que pertenecen y se identifican con una etnia maya. Tuj (2012) encontró en su investigación que el 90% de docentes practica la cosmovisión maya en su vida cotidiana; y el 95% afirma que conoce la cosmovisión maya, porque es parte de su vivencia comunitaria y familiar, por lo que desde las relaciones socioculturales y familiares traen las bases vivenciales de una cosmovisión. Maya Na'oj (2006)

indica que la cosmovisión maya es la forma de entender y relacionar al ser humano con los elementos de la naturaleza, la estrecha dependencia y complementariedad así como la unidad necesaria para la vida espiritual y material, y su relación con el entorno. Por lo que esta dinámica de compartir con otros seres es una realidad que determina la vida del ser humano y todo lo que existe. Ante ello Alvarado (2003) indica que la relación del ser humano con la naturaleza y el universo es interdependiente y tiene un sentido filosófico, porque para su existencia equilibrada, uno es complemento del otro, lo que le sucede a la madre tierra o el universo afectará también a los seres humanos por lo que ninguno puede existir sin esa relación.

Al analizar los resultados se evidencia que los docentes están conscientes de la importancia que tiene la relación positiva del ser humano con su entorno. A pesar de pertenecer a dos culturas totalmente distintas se refleja una tendencia de sentir y pensar desde una perspectiva maya; los resultados son similares a los que Esteban y Tuj encontraron, puesto que en la mayoría de docentes sobresalen aspectos enfocados al respeto y amor hacia la madre tierra, la necesidad de proteger todo lo que existe y la valoración que se le da a todos los seres que existen en el universo. Los estudiantes también afirmaron que los docentes han propiciado la práctica de valores afines a la cultura maya. Lo anterior indica que se tiene conciencia del valor y el cuidado que la humanidad debe tener al relacionarse con el universo (naturaleza y astros). Los hallazgos son importantes porque al inclinarse por la cosmovisión maya, los propios docentes pueden crear en los estudiantes un ambiente estimulante de reflexión y orientación en la teoría y la práctica de valores relacionados al cuidado ambiental.

Lo antes expuesto facilitaría la promoción de uno de los componentes del eje del desarrollo sostenible indicado en el CNB de sexto grado, el cual indica que se debe desarrollar en el sistema educativo la relación del ser humano con la naturaleza, para que los y las estudiantes conozcan y comprendan que existe una relación vital muy estrecha entre la naturaleza y los seres humanos. La consciencia que se tiene acerca de importancia de la relación positiva del ser humano con su entorno, servirá para que el educando tenga mayores oportunidades desarrollar competencias que se manifiesten en la formación de personas conscientes de la necesidad de cuidar el entorno, y así contribuir a la construcción de un mundo mejor, más respetuoso y consciente de sus acciones hacia la madre tierra.

B. Acciones pedagógicas que realizan los docentes en favor de la interrelación entre seres humanos y universo

Entre los resultados se encontró que la mayoría de maestros promocionan el cuidado del ambiente en la escuela, tres fomentan en los estudiantes el cuidado de la naturaleza, a través de charlas sobre el carácter sagrado de la naturaleza y el universo; el 47% de los alumnos lo afirma; asimismo, un docente realiza visitas a ríos, pozos y bosques de la comunidad, confirmado por 11% de los alumnos. En base a las actividades que realizan los docentes con sus estudiantes para cuidar el ambiente de la escuela, cuatro llevan a cabo la siembra de árboles, flores y plantas; tres realizan jornadas de limpieza y dos llevan a cabo la clasificación de basura, actividades confirmadas por todos los estudiantes. En relación a las actividades que los docentes realizan para proteger la naturaleza en conjunto con los padres de familia y alumnos, tres llevan a cabo campañas de uso racional del agua y manejo de la basura, así mismo dos realizan jornadas de limpieza en ríos y bosques de la comunidad, acciones amparadas por la mayoría de estudiantes.

En relación a la manera en que se promueve en los estudiantes la protección y conservación de un ambiente sano, cuatro lo hacen por medio de la utilización de contenidos de protección ecológica y uno indica que implementando charlas con la participación de ancianos; los hallazgos fueron confirmados por la mayoría de estudiantes. En cuanto a los proyectos o actividades que realizan los estudiantes para poner en práctica los contenidos de protección y conservación de medio ambiente, cuatro docentes dijeron que reforestan áreas deforestadas, tres recolectan latas y botellas, y uno elabora carteles y afiches; lo anterior fue confirmado por todos los alumnos. En lo que respecta a las técnicas de estudio empleadas para la enseñanza del medio ambiente, cinco docentes dijeron que lo hacen a través de exposiciones e investigaciones, dos hacen uso de rincones de aprendizaje y uno emplea la observación y contemplación de la naturaleza, dichas acciones fueron confirmadas por la mayoría de alumnos.

Barreno (2004) en su estudio evidenció que la mayoría de educadoras utilizan estrategias y actividades indispensables dentro de la educación ambiental los cuales se relacionan con componentes tales como la creación de un huerto, en donde los niños y niñas siembren, rieguen y

tengan contacto con la tierra; así mismo que las estrategias que alcanzan mayor jerarquía es la utilización adecuada del agua potable y el manejo de la basura. Morales (2003) encontró que las actividades empleadas para la enseñanza del medio ambiente es en un 66% la exposición, investigación, trabajo de campo y laboratorios. En la investigación de Villanueva (2000) se halló que la mayoría de docentes considera que los programas, actividades y estrategias de estudio que se aplican en los ambientes escolares responden poco o nada a la formación de actitudes en los alumnos, para preservar la ecología porque la escuela trabaja con programas tradicionales que incluyen un listado de materias científicas que no son importantes en la formación educativa de los estudiantes.

EL MINEDUC (2007), en el CNB de sexto grado indica que en el componente de desarrollo sostenible tiene el propósito de promover y desarrollar en niñas y niños una conciencia ecológica para vivir en forma saludable y contribuir a preservar el equilibrio entre los seres humanos y la naturaleza, que garantice la subsistencia de las generaciones actuales y futuras. Por otra parte indica que una de las competencias del área de Ciencias Naturales y Tecnología es la participación en actividades que garantizan la seguridad, protección y conservación de un medio ambiente sano para las presentes y futuras generaciones. Ante ello Choy (1992) indica que es de suma importancia que el docente bilingüe tenga conocimientos generales acerca de la cosmovisión maya, respetarla, practicarla y desarrollarla de manera que sea agente multiplicador de los elementos culturales, técnicos y científicos.

Al analizar los resultados se evidencia la promoción de desarrollo de actividades escolares y extraescolares vinculadas con la práctica de valores significativos en el pueblo maya, en las cuales los docentes propician acciones pedagógicas en favor de la interrelación entre seres humanos y universo; resultados afines a los de Barreno (2004). A pesar de formar parte de otra cultura los docentes ladinos en su mayoría están accionando pedagógicamente basados en la cosmovisión maya, esto probablemente es porque han recibido algún tipo de capacitación, se están auto formando o han sido influenciados por sus padres, amigos o familiares. Este aspecto es muy importante porque refleja que los docentes en general están aprovechando los espacios escolares para promover el cuidado ambiental juntamente con los padres de familia y alumnos, lo que indica que se está trabajando en base al modelo EBI el cual reconoce la participación

social o comunitaria como uno de sus componentes fundamentales que contribuyen al mejoramiento de la calidad de la educación. En la realización de actividades de visitas y limpieza en ríos, pozos y bosques de la comunidad, la implementación de charlas sobre el carácter sagrado de la naturaleza impartida por los ancianos y la contemplación de la naturaleza, se resalta el aporte de los docentes mayas en base a la vivencia de la sacralidad que tiene la naturaleza y el universo en la educación de los niños y niñas. En los docentes ladinos se sobresalen prácticas tales como: la proyección de videos con temas ambientales, la realización de charlas sobre el uso del agua y manejo de la basura, la elaboración de carteles y afiches, así mismo exposiciones e investigaciones, características similares a las de Morales (2003).

Por lo anterior, se demuestra que independientemente de las actividades realizadas, los docentes de ambas culturas sí desarrollan una de las competencias del área de Ciencias Naturales y tecnología enfocada a la participación del alumno en actividades que garantizan la seguridad, protección y conservación de un medio ambiente sano; a diferencia de los resultados encontrados por Villanueva (2003) quien indica que la mayoría de docentes considera que los programas, actividades y estrategias de estudio que se aplican en los ambientes escolares responden poco o nada a la formación de actitudes en los alumnos. El seguimiento de todo ello constituyen una vía fundamental para la formación de los alumnos en la concepción científica del mundo, del desarrollo del pensamiento lógico y de habilidades y valores que les permitan comprender mejor el mundo y desarrollar conciencia en cuanto a la necesidad de proteger a la naturaleza y la sociedad del presente y el futuro.

C. Importancia del respeto hacia los elementos del universo, para mantener el equilibrio con los seres humanos

Según los resultados se encontró que los ocho docentes indican que los elementos de la naturaleza son símbolo de vida y energía. En cuanto a las acciones que los docentes realizan para proteger a las plantas, cinco indican que es regarlas constantemente, dos afirman que depositar la basura en su lugar y uno que no se deben cortar, acciones también enmarcadas por todos los estudiantes. En relación a las acciones que realizan para proteger a los animales, cuatro indican

que es evitar agredirlos, dos dicen no ensuciar los ecosistemas, y dos que es alimentarlos siempre; dichas acciones también indicadas por la mayoría de estudiantes. Respecto a las acciones que los docentes realizan para conservar el agua, cuatro racionan su uso, tres cierran la llave del chorro y uno recicla el vital líquido. En base a las acciones que realiza el docente cuando el alumno desperdicia el agua, 56% regaña, 30% orienta y 14% castiga. En lo relacionado a las acciones que realizaría el docente antes de cortar un árbol, seis indican que sembrar otro árbol y dos pide permiso al Ajaw (Dios), acciones confirmadas por todos los estudiantes.

El estudio de León (2007) evidenció que el 100% de docentes afirma que la educación de la familia k'iche' promueve el respeto, la relación con la tierra, el amor a la naturaleza y el diálogo constante con todos los elementos existentes del universo. Basegoda (2002) encontró que el 78% de los docentes afirma que toman en cuenta los valores mayas tales como: El carácter sagrado de la naturaleza y el universo, para conservar y mejorar el medio ambiente. Nab'alil (2000) indica que para el pueblo maya todos los elementos que forman el universo son dignos de respeto, tales como: el sol, la luna, las estrellas, la tierra las plantas, los animales, el agua, entre otros. Por eso antes de cortar un árbol los mayas invocan al Creador y Formador, pidiéndole permiso, el agua no se desperdicia para evitar que desaparezca. Al respecto Meletz (2009) dice que también el tiempo, el movimiento, la energía, y otros, son elementos y fenómenos que integran la naturaleza.

Al analizar los resultados se puede deducir que los docentes acentúan prácticas relacionadas a la manifestación de respeto por los elementos del universo. Tanto en docentes mayas como en ladinos se evidencia acciones realizadas en favor del cuidado de las plantas, los animales y el agua. Esto es un aspecto positivo porque a través del ejemplo el docente ha incidido en los alumnos, ya que los mismos indican que también han ejecutado acciones en pro del cuidado y la protección de los recursos, lo cual confirma que se ha desarrollado una de las competencias establecidas en el CNB consistente en la realización de actividades que garantizan la seguridad, protección y conservación del medio ambiente.

A pesar de que todos los docentes llevan a cabo las actividades antes mencionadas, en las respuestas de los docentes mayas sobresale la no agresión a los animales y el respeto al Ajaw (Dios) al momento de hacer uso de una planta, a diferencia de los ladinos quienes le dan mayor prioridad riego de plantas, y limpieza de los ecosistemas; resultados que se asemejan a los de León.

A raíz de los resultados encontrados, resulta importante precisar que si los docentes dan seguimiento a las prácticas y la inculcación de los principios y valores relacionados a la cosmovisión maya, mejorarían las relaciones humanas con su entorno y se lograría que los estudiantes se involucren en los problemas y soluciones ambientales de la comunidad y el de su propio hogar; en un futuro no lejano serán ciudadanos comprometidos con la protección y conservación de las plantas, los animales y los recursos naturales.

VI. CONCLUSIONES

Según los objetivos y los resultados de la presente investigación sobre importancia de la interrelación entre universo y seres humanos, se llega a las conclusiones siguientes:

- Los docentes tienen conciencia de la importancia de la relación positiva del ser humano con su entorno, a pesar de ser parte de dos culturas distintas se refleja una tendencia de sentir y pensar desde una perspectiva maya, porque en ambos hacen énfasis en valores como: el respeto y amor a la madre tierra, la protección de todo lo que existe y la valoración a los elementos del universo. Ante ello existen mayores posibilidades de que el docente desarrolle en el educando competencias del área de Ciencias Naturales y Tecnología indicadas en el CNB de sexto grado, que se refieren a la formación de personas conscientes de la necesidad de cuidar el entorno.
- Los docentes de ambas culturas realizan actividades en las cuales propician acciones pedagógicas en favor de la interrelación entre seres humanos y universo, entre las que sobresalen: visitas y limpieza en ríos y bosques, charlas impartidas por los ancianos, la contemplación de la naturaleza, reciclaje, la elaboración de carteles y afiches, el uso de videos, exposiciones e investigaciones. Lo anterior indica que los docentes están desarrollando una de las competencias del área de Ciencias Naturales y Tecnología enfocada a la participación del alumno en actividades que garantizan la seguridad, protección y conservación de un medio ambiente sano.
- Los docentes en general están aprovechando los espacios escolares para promover el cuidado ambiental juntamente con los padres de familia y alumnos, lo que indica que se está trabajando en base al modelo EBI el cual reconoce la participación social o comunitaria como uno de sus componentes fundamentales que contribuyen al mejoramiento de la calidad de la educación.

- Los docentes acentúan prácticas relacionadas a la manifestación de respeto por los elementos del universo, tanto docentes mayas como ladinos realizan acciones en favor del cuidado de las plantas, los animales y el agua. Entre las acciones de los docentes mayas sobresalen la no agresión a los animales y el respeto al Ajaw (Dios) y en los ladinos el riego de plantas y limpieza de los ecosistemas. Esto confirma que se ha desarrollado una de las competencias establecidas en el CNB consistente en la realización de acciones que garantizan la seguridad, defensa y preservación de la naturaleza.
- Como conclusión final se resalta que no existe diferencia entre el pensamiento maya y ladino, puesto que según los resultados de la investigación los docentes de ambas culturas piensan y accionan pedagógicamente basados en la cosmovisión maya.

VII. RECOMENDACIONES

En base de los resultados y conclusiones de la presente investigación, se plantean las recomendaciones siguientes:

- A los tesisistas de la Universidad Rafael Landívar para que entre sus estudios pueda identificar el por qué los docentes de la cultura ladina se inclinan por el pensamiento maya. Asimismo pueda seguir realizando investigaciones relacionadas a la cultura, y de esta manera poder realizar propuestas para el fortalecimiento de la práctica de principios y valores de la cultura maya.
- Que los padres y madres de familia se preocupen por inculcar a los niños y niñas valores relacionados al carácter sagrado de la naturaleza y el universo, en consecuencia puedan aprender y practicar a partir de lo que escuchan y ven. Así mismo que los docentes den seguimiento a la práctica de valores que los alumnos aprenden desde su hogar, ya que es la base para mantener la armonía con nuestros semejantes y la naturaleza.
- A los docentes para que puedan planificar, ejecutar y evaluar actividades culturales basados en la consigna de proteger, conservar y mejorar el medio ambiente y de esta manera poder proyectar una mejor calidad de vida, tomando acciones inmediatas en cuanto a preservar un equilibrio ecológico entre seres humanos y universo.
- A los Coordinadores Técnicos Administrativos y Orientadores Pedagógicos, que organicen talleres, seminarios u otras actividades en las que involucren a directores y docentes del nivel primario para motivarlos e incentivarlos en la solución de la problemática de la conservación y protección del medio ambiente.
- A los docentes para que puedan fortalecer los conocimientos de los abuelos y abuelas, como lo sugiere el Curriculum Nacional Base que en sus competencias propone que se implemente la educación en valores como parte fundamental de la identidad de la persona, ya que

sustenta la vida familiar y comunitaria que son elementos básicos que dan consistencia a los conocimientos.

- Sirva la presente investigación para reflexionar sobre las acciones humanas que se hacen y se dejan de hacer por la naturaleza, y meditar por un buen y mejor ambiente, donde se anhele una vida sana, con mejor calidad de vida y donde las condiciones sean sino óptimas, pero aceptables para la sustentación, vivencia y convivencia armónica de la humanidad.

IV. REFERENCIAS

- Achaerandio, L. (2010). *Iniciación a la Práctica de la Investigación*, (7^a. ed.) Universidad Rafael Landívar. Guatemala.
- Ajcot, C. (2004). *Reforma del Curso Filosofía Maya y General de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural de Santiago Atitlán Sololá*. Universidad Rafael Landívar.
- Alvarado, E. (2003) *Tiempo y ser humano en la cosmovisión maya*. Guatemala, PROMEM-UNESCO.
- ASONAGUA. (2000). *Los valores sobre la naturaleza y vida natural*. VIII Congreso Mundial de Medicina Natural. Revista 1 año 1, Asonagua. Antigua Guatemala,
- Azmitia, O. (2002). *Contexto sociocultural de Guatemala y Realidad educativa*. Guatemala. Desarrollo Profesional del Recurso Humano.
- Barreno, N. (2004). *Estrategias para promover la educación ambiental en los niños y niñas de 4 a 5 años*, Tesis inédita. Universidad Tecnológica Equinoccial, Quito.
- Basegoda, S. (2002) *Educación Ambiental desde los valores mayas para los grados del ciclo de enseñanza complementaria (CEC) de las escuelas de las cabeceras municipales de San Lucas Toliman, Sololá*. Tesis Inédita. Guatemala.
- Bermúdez, D. (2004). *Profecías mayas*. Editorial Kier, (4^a.ed.) Colección del Canal Infinito.
- CENEM. (2007). *Educación Maya Bilingüe Intercultural*, (1^a.ed.) Ciudad de Guatemala.
- Chitop, S. (2002). *Componentes Culturales de la Cosmovisión Maya Q'eqchi' Sobre Protección del Medio Ambiente y su Incorporación al Currículo de la Escuela Primaria del Área rural del Estor Izabal*. Tesis inédita. Universidad de San Carlos de Guatemala, octubre de 2,002
- Choy, R. (1992). *La escuela bilingüe intercultural*. Guatemala. Instituto de lingüística. Ed. Universidad Rafael Landívar.
- CNPRE. (2006). *Retrato de la Injusticia, el Sistema Educativo en una Sociedad Racista y Discriminadora*. Observatorio sobre la Educación de los Pueblos Indígenas. Guatemala 2006.
- Cofiño, I. (2008). *Telar de Aprendizaje*. (3^a.ed.) Guatemala: Ed. Cholsamaj y/o Maya' Wuj.
- Cojtí, D. (2007). *Nuevas Perspectivas para la construcción del Estado Multinacional*, (1^a.ed.) Guatemala.

- Constitución Política de la República. (1993). Guatemala. Nueva Ed.
- COPARE. (2006). *RAXALAJ MAYAB' K'ASLEMALIL: Cosmovisión maya, plenitud de la vida*. Primera edición. Editado por la ONU/PNUD. Guatemala. Pág. 30
- Crisóstomo, L. (2001). *Técnicas para el desarrollo de las artes de la lengua maya*. Quetzaltenango, Guatemala. 2001
- DIGEBI. (2001). *Educación bilingüe intercultural*. Guatemala. Impreso en impresos modernos.
- Dilthey, W. (1954). *Los tipos de concepción del mundo*, F. C. E., México.
- EDUMAYA y PRODESSA. (2001). *Filosofía universal y maya*. Ed.Educativo. Guatemala.
- EMBI. (2009). *Educación Maya Bilingüe Intercultural EMBI, Una Lectura para Todas y Todos*. (1ª.ed. Guatemala: Edita.
- EMBI. (2007). *Una Lectura para Todas y Todos* (1ª.ed.) Guatemala: Edita.
- Flores, M. (2007). *Enseñanzas Mayas*. Kier, Buenos Aires, Argentina. 2007.
- Florescano, E. (2000). *La visión del cosmos de los indígenas actuales*. Revista desacatos, No 5, CIESAS, p: 15-29.
- Francisco, A. y Muñoz, B. (2005). *Una paz compleja, conflictiva e imperfecta*. Instituto de Paz y Conflictos de la Universidad de Granada.
- García, A. Curruchiche, G. y Taquirá, S. (2009). *Ruxe'elmayab' K'aslemäl. Raíz y espíritu del conocimiento maya*. Guatemala: Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural. Instituto de Lingüística y Educación de la Universidad Rafael Landívar. Consejo Nacional de Estudios Mayas. Guatemala.
- Garó, L. (2004). *Evaluación de las capacidades coordinativas*. Barcelona, 2004.
- Godenzzi, A. (2007). *Multilingüismo y Mediaciones Comunicativas*, documento de estudio sobre EBI de la Universidad Autónoma de México.
- Hamel, D. (2005). *Seminario Nacional sobre Educación Bilingüe Intercultural*. MINEDUC-UNESCO, 2005.
- Hernández, R, Fernández, C. y Baptista, P. (2003). *Metodología de la Investigación*. (3ra ed.) México: McGraw Hill.
- Hirose, L. (2008). *El Cuerpo y la Persona en el Espacio-Tiempo de los Mayas de los Chenes*, Campeche. Universidad de Oriente Valladolid, Yucatán 2008.

- Informe Nacional de Desarrollo Humano. (2005). *Diversidad, Étnico-Cultural: la ciudadanía en un Estado Plural*. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD. Guatemala.
- Lancelot, P. (2000). *La educación bilingüe intercultural como un movimiento para generar el cambio*. Memoria del ciclo de conferencias sobre la educación bilingüe intercultural para el desarrollo humano sostenible. Guatemala. MINEDUC. URL.
- Levine, D., Krehbiel, T. y Berenson, M. (2006). Estadística para administración. México D.F: Ed. Pearson.
- Leyva, S. (2007). *El enfoque intercultural como principio didáctico y pedagógico estructurante de la enseñanza/aprendizaje de la pluralidad lingüística*. Séptimo Congreso de Estudios Mayas organizado por la Universidad Rafael Landívar en la Ciudad de Guatemala, 2007.
- López, A. (2001). “*El núcleo duro, la cosmovisión y la tradición mesoamericana*”, en *Cosmovisión, ritual e identidad de los pueblos indígenas de México*. Boletín de Antropología. Vol. 20. N°37 p: 152-158
- López, L. (2006). *De resquicios a boquerones*. La educación intercultural bilingüe en Bolivia, Plural Editores & PROEIB Andes, La Paz, 2007.
- López, L. y Kuper, W. (2001). *La educación intercultural bilingüe en América Latina: balance y perspectivas*. Cochabamba: PROEIB Andes; Lima: PROFORMA, Ministerio de Educación del Perú.
- Maldonado, P. (2006). *La Reconstrucción de Valores Ancestrales en la Niñez y la Juventud*. Uspantan, enero 2001
- Martínez, C. (2005). “*Los hijos de la tierra*”. Editores Emecé. p: 20-24
- Matul, D. (2003). *La Cosmovisión Maya*. Ponencia en Primer Diálogo
- Meletz, J. (2009). *Educación y espiritualidad maya*. Guatemala, 2009. <http://www.monografias.com/trabajos68/educacion-espiritualidad-maya/educacion-espiritualidad-maya2.shtml>.
- MINEDUC. (2005). Currículum Nacional Base del nivel de educación Primaria. Segundo Ciclo. (1ª. ed.). Guatemala. Autor.
- MINEDUC. (2006). *Vivencemos Nuestra Identidad para estar en Armonía con el Cosmos*, (1ª.ed.) Guatemala
- MINEDUC. (2007). *Educación Maya Bilingüe Intercultural* (1ª. Ed.) Guatemala

- MINEDUC. (2009). Currículum Nacional Base, Primer Grado, Nivel Básico. Área de Ciencias Sociales y Formación ciudadana. (1°. ed.) Dirección General del Diario de Centro América y Tipografía Nacional. Guatemala. Autor.
- Morales, C. (2003). *Estrategias de educación en medio ambiente basadas en las necesidades de la población escolar del nivel medio*. Del municipio de Huehuetenango. Tesis inédita, Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Ortega, P. (1998). “*El reto de la Educación Intercultural*”. Universidad de Murcia, España. En La vasija 3, 68, Interculturalidad y escuela; revista independiente especializada en educación y ciencias del hombre. Año 1, volumen 1, No. 3 Agosto-Noviembre de 1998. México.
- PNUD. (2006). *RAXALAJ MAYAB’ K’ASLEMALIL: Cosmovisión maya, plenitud de la vida*. Primera edición. Editado por la ONU/PNUD. Guatemala. Pág. 30
- PROEIMCA. (2009). *Ruxe’elMayab’ K’aslemäl, Raíz y Espíritu del Conocimiento Maya*. Ministerio De Asuntos Exteriores De Finlandia, PNUD, Universidad Rafael Landívar, Guatemala 2009. Impreso en Serviprensa S.A.
- PROEIMCA. (2007). *El Encantamiento de la Realidad, Conocimientos Mayas en Prácticas Sociales de Vida Cotidiana*. Ministerio De Asuntos Exteriores De Finlandia, PNUD Guatemala, Universidad Rafael Landívar, 2007.
- PROEMBI. (2007). *Cultura Maya e intercultural*. Editorial Educativa. (2da. Edición)
- Rincón, D., Arnal, J., Latorre, A. y Sans, A. (1995). *Técnicas de Investigación en Ciencias Sociales*. Madrid: Dykinson.
- Roncal, F. y Guarón, P. (2002). *Culturas e idiomas de Guatemala*. (MINEDUC) 2da. Ed. Guatemala, 2002.
- Salazar, M. (2007). *Cultura e Interculturalidad en Guatemala*, URL, Instituto de Lingüística y Educación, Guatemala, 2007
- Salazar, M. y Telón, S. (2000). *Ruk’u’x Maya’ Na’oj - Valores de la Filosofía Maya, Proyecto movilizador de apoyo a la Educación Maya*, PROMEM/UNESCO. Guatemala, junio de 1999.
- Sánchez, D. (1955). El concepto de la cosmovisión. Texas. 1995.
- Sánchez, M. (2002). *Chaman, Nabi’l. Filosofía Maya*. PRONEM. UNESCO 2002.
- Spiegel, M. (1997). *Estadística serie Sachaun*. Ed. MC Graw Hill. México

- Taquira, S. (2001). Propuesta de valores de la cultura maya como un aporte para el modelo de la educación bilingüe intercultural a desarrollarse en el área Kaqchikel. Tesis inédita. Universidad Rafael Landívar. Guatemala.
- Toledo, M. (2005). *Hacia la Construcción de un Modelo Curricular Intercultural en Guatemala: Análisis de Propuestas Curriculares sobre EBI*. UNESCO, Guatemala, 2005.
- Tuj, M. (2012). *Formación Docente Desde la Cosmovisión Maya*. Estudio Realizado en la Escuela Normal Regional de Occidente del Distrito 07-04-01 de Santa Lucía Utatlán Sololá. Tesis inédita, Universidad San Carlos de Guatemala.
- Us, P. (2001). *Multiculturalidad e Interculturalidad para la nueva educación guatemalteca*, Ministerio educación sistema nacional de mejoramiento de recurarse humanos y adecuación curricular SIMAC/DICADE. Guatemala 2001.
- Villanueva, M. (2000). “*El Ambiente Escolar y la Formación de Actitudes Ecológicas de los Estudiantes del Nivel Primario del Municipio de Quesada*”. Tesis inédita. Universidad de San Carlos de Guatemala Facultad de Humanidades Departamento de Pedagogía y Ciencias de la Educación.
- Yac, S. (2006). *Vivencemos nuestra identidad para estar en armonía con el cosmos*, Guatemala, CNEM.

ANEXOS



UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL
CAMPUS “P. CÉSAR AUGUSTO JEREZ GARCÍA, S.J.” DE QUICHÉ

ENCUESTA PARA DOCENTES

Establecimiento _____

Sexo: F ___ M ___ Edad: ___ Etnia: K'iche' ___ Ladina ___ Idioma materno: _____

Nivel académico: MEPU _____ PEM _____ Lic. _____ Otro: _____

Años de experiencia en docencia: ___ Años de experiencia en impartir el grado: _____

Apreciable docente, de manera respetuosa solicito su colaboración para responder a los cuestionamientos planteados en relación al tema de investigación: Concepción de docentes mayas y no mayas sobre la interrelación entre universo y seres humanos en sexto grado primario. Favor de marcar una X en la o las opciones que considere más adecuadas. El ítem 0 le servirá de ejemplo.

0 ¿En qué momentos de la escuela practica usted los valores?

- a) ___ En el recreo
- b) ___ En la clase
- c) ___ En el acto cívico
- d) X En todo lugar

1. ¿Qué acciones realizaría si se diera un incendio?

- a) ___ Llamar a los bomberos
- b) ___ Reunir a los vecinos y apagar el fuego
- c) ___ Reportar a las autoridades encargadas
- d) ___ Retirarme de la zona de riesgo

2. ¿Qué acciones realizaría antes decortar un árbol o una planta?
 - a) ___ Pedir permiso al Ajaw (Dios)
 - b) ___ Reportarlo al Instituto Nacional de Bosques (INAB)
 - c) ___ Sembrar otro árbol o planta
 - d) ___ Conseguir machete o hacha

3. ¿Qué importancia tienen los elementos de la naturaleza (sol, aire, agua, tierra, fuego) en su vida?
 - a) ___ Son símbolo de vida y energía
 - b) ___ Son sagrados y merecedores de respeto
 - c) ___ Generan mucho dinero
 - d) ___ Generan comida y materias primas

4. ¿Qué acciones realiza dentro y fuera del establecimiento para conservar el agua?
 - a) ___ Racionar su uso
 - b) ___ Reciclar el agua
 - c) ___ Prohibir su uso
 - d) ___ Cerrar la llave del chorro

5. Según su opinión ¿Cuál es la falta más grave que se cometen en contra de la naturaleza?
 - a) ___ La explotación de recursos naturales
 - b) ___ La contaminación de ríos, mares y lagunas
 - c) ___ La tala inmoderada de árboles
 - d) ___ La quema de productos contaminantes

6. ¿Cómo fomenta en los estudiantes el cuidado de la naturaleza?
 - a) ___ A través de charlas sobre el carácter sagrado de la naturaleza y universo
 - b) ___ Abarcando contenidos sobre conservación de medio ambiente
 - c) ___ A través de visitas a ecosistemas de la comunidad
 - d) ___ A través de videos relacionados a problemas ambientales

7. ¿Qué actividades realiza con sus estudiantes para cuidar el ambiente de la escuela?
- a) ___ Jornadas de limpieza
 - b) ___ Clasificación de la basura
 - c) ___ Siembra de árboles, flores y plantas
 - d) ___ Colocación de botes de basura
8. ¿Qué valores practica usted con sus compañeros de la escuela para proteger el ambiente?
- a) ___ Proteger todo, porque tiene vida
 - b) ___ La belleza y limpieza de la vida
 - c) ___ El respeto y la responsabilidad
 - d) ___ El agradecimiento
9. ¿Cuál de las opciones es más importante cuando hay una relación positiva entre seres humanos y naturaleza?
- a) ___ La vida permanente de ambos
 - b) ___ Aumento de años de vida de las personas
 - c) ___ Una fauna más extensa
 - d) ___ Una flora más extensa
10. ¿Qué actividad realizan constantemente en la escuela con los padres de familia para proteger la naturaleza?
- a) ___ Realizar reuniones periódicas para discutir temas ambientales
 - b) ___ Proyectos de siembra, riego y cuidado de plantas y animales
 - c) ___ Campañas de uso racional del agua y manejo de la basura
 - d) ___ Jornadas de limpieza en ríos y bosques de la comunidad
11. Según su opinión ¿A quién debe dársele más valor en este mundo o en la tierra?
- a) ___ A las plantas
 - b) ___ A los animales
 - c) ___ Todos tienen el mismo valor
 - d) ___ A los seres humanos

12. ¿Qué técnicas de estudio emplea para la enseñanza del medio ambiente?
- a) Exposiciones e investigaciones
 - b) Rincones de aprendizaje
 - c) Observación y contemplación
 - d) Dramatizaciones
13. ¿Cómo promueve en los estudiantes la protección y conservación de un medio ambiente sano?
- a) Utilizando contenidos de protección ecológica
 - b) Implementando charlas con la participación de ancianos
 - c) Realizando visitas y excursiones ecológicas
 - d) Elaborando productos decorativos con material reciclable
14. ¿Qué proyectos o actividades escolares realizan los estudiantes fuera del establecimiento para poner en práctica los contenidos de protección y conservación de medio ambiente?
- a) Reforestar áreas deforestadas
 - b) Elaboración de, carteles y afiches
 - c) Impartir pláticas a los comunitarios
 - d) Recolección de latas y botellas
15. ¿Qué hace para proteger a las plantas?
- a) Depositar la basura en su lugar
 - b) Regarlas constantemente
 - c) Podarlas cuando hay tiempo
 - d) Utilizar abono orgánico
16. ¿Qué hace para proteger a los animales?
- a) No agredirlos
 - b) Denunciar la cacería
 - c) Alimentarlos siempre
 - d) No ensuciar los ecosistemas



UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL
CAMPUS “P. CÉSAR AUGUSTO JEREZ GARCÍA, S.J.” DE QUICHÉ

ENCUESTA PARA ESTUDIANTES DE SEXTO GRADO

Establecimiento _____

Sexo: F ___ M ___ Edad: _____ ¿Qué idioma aprendió primero? K'iche' ___ Español ___

Apreciable estudiante, de manera atenta solicito su colaboración para responder a los cuestionamientos planteados en relación al tema de investigación: Concepción de docentes mayas y no mayas sobre la interrelación entre universo y seres humanos en sexto grado primario. Favor de contestar cada ítem marcando con una X la opción o las opciones que considere más adecuadas. El ítem 0 le servirá de ejemplo.

0. ¿Qué hace el maestro cuando usted no entregas sus tareas?
- a) ___ Me felicita
 - b) ___ Me orienta
 - c) X Me castiga
 - d) ___ Se enoja
1. ¿Quién consideras que promueve más el cuidado del medio ambiente en la escuela?
- a) ___ Los maestros
 - b) ___ Los estudiantes
 - c) ___ El director
 - d) ___ Los padres de familia
 - e) ___ Nadie
2. ¿Qué hace el maestro cuando desperdicias el agua?
- a) ___ Me felicita
 - b) ___ Me orienta

- c) Me castiga
 - d) Me regaña
 - e) No dice nada
3. ¿Qué actividades realizan en la escuela conjuntamente con los padres de familia, alumnos y maestros para proteger la naturaleza?
- a) Reuniones para discutir temas ambientales
 - b) Implementación de huertos y jardines
 - c) Pláticas sobre utilización del agua potable y manejo de la basura.
 - d) Jornadas de limpieza en ríos y bosques de la comunidad
 - e) Ninguna actividad
4. ¿Cómo los motiva el maestro para cuidar la naturaleza?
- a) A través de charlas sobre la importancia de la naturaleza y universo
 - b) A través de temas sobre conservación de medio ambiente
 - c) A través de visitas a ríos, pozos y bosques de la comunidad
 - d) A través de videos relacionados a problemas ambientales
 - e) De ninguna forma
5. ¿Qué acciones les ha dicho el maestro que deben realizar antes de cortar un árbol o una planta?
- a) Pedir permiso al Ajaw (Dios)
 - b) Reportarlo al Instituto Nacional de Bosques (INAB)
 - c) Sembrar otro árbol o planta
 - d) Utilizar machete o hacha con mucho filo
 - e) No nos ha dicho nada
6. ¿Qué actividades realizan con su maestro para cuidar el ambiente de la escuela?
- a) Jornadas de limpieza
 - b) Clasificación de la basura
 - c) Siembra de árboles, flores y plantas

- d) Colocación de botes de basura
 - e) No realizamos ninguna actividad
7. ¿Qué actividades o proyectos les ha dicho el maestro que realicen en casa y en su comunidad para cuidar la naturaleza y el universo?
- a) Reforestar terrenos deforestados
 - b) Mantener limpios los ríos y bosques
 - c) Implementación de jardines y huertos
 - d) Reciclaje de la basura
 - e) No realizamos actividades
8. ¿Cómo les enseña el maestro la protección y conservación de un medio ambiente sano?
- a) Utilizando contenidos de protección ecológica
 - b) A través de charlas con la participación de ancianos
 - c) Realizando visitas a bosques y ríos
 - d) Viendo videos de temas ambientales
 - e) No nos ha enseñado
9. ¿Por medio de qué actividades les ha enseñado el maestro el tema de cuidado ambiental?
- a) Exposiciones
 - b) Investigaciones
 - c) Observación y contemplación de la naturaleza
 - d) A través de dramatizaciones
 - e) No nos ha enseñado
 - f)
10. ¿Qué actividades les ha dicho su maestro que realicen fuera del establecimiento para poner en práctica los contenidos de protección y conservación de medio ambiente?
- a) Sembrar árboles
 - b) Elaborar carteles o afiches
 - c) Dar charlas a personas de su comunidad

- d) ___Recolección de latas y botellas
- e) ___No realizamos ninguna actividad

11. ¿Quién le ha dicho el maestro que tiene más valor en este mundo o en la tierra?

- a) ___Las plantas
- b) ___Los animales
- c) ___Los seres humanos
- d) ___Todos tienen el mismo valor
- e) ___No nos ha dicho nada

12. ¿Qué valores les ha dicho el docente que deben practicar para proteger el medio ambiente?

- a) ___Proteger todo, porque tiene vida
- b) ___La belleza y limpieza
- c) ___El respeto y la responsabilidad
- d) ___El agradecimiento
- e) ___No nos ha dicho nada

13. ¿De qué temas relacionados a al medio ambiente les ha hablado constantemente el maestro?

- a) ___El carácter sagrado de la naturaleza y universo
- b) ___Los ecosistemas
- c) ___El deterioro ambiental
- d) ___Las especies
- e) ___Ningún tema

14. ¿Qué les ha dicho el maestro que deben hacer para proteger a las plantas?

- a) ___Depositar la basura en su lugar
- b) ___Echarles agua
- c) ___No cortarlas
- d) ___Utilizar abono orgánico

e) No ha dicho nada

15. ¿Qué les ha dicho el maestro que deben hacer para proteger a los animales?

a) No pegarles

b) Denunciar la cacería

c) No ensuciar los ríos y pozos

d) Dar de comer a los animales

e) No ha dicho nada